



FYUGP

SANTALI HONOURS/ RESEARCH

FOR UNDER GRADUATE COURSES UNDER RANCHI UNIVERSITY



Upgraded & Implemented from 3rd Semester of Academic Session 2022-26
& From 1st Semester of Session 2023-27 Onwards



स्नातकोत्तर संताली विभाग, राँची विश्वविद्यालय, राँची

University Department of Santali, Ranchi University, Ranchi

पत्रांक U.G./SAN/RU/15/23

दिनांक 07.07.2023

Members of board of studies for preparing syllabus of the four-year undergraduate programme (FYUGP)

आज दिनांक 09/06/2023 को पूर्वाह्न 10:30 बजे विश्वविद्यालय संताली विभाग में विभागाध्यक्ष डॉ. मेरी एस. सोरेंग की अध्यक्षता में संताली के NEP चार वर्षीय स्नातक पाठ्यक्रम के सम्बन्ध में पाठ्यक्रम समिति (BOS) की एक बैठक सम्पन्न हुई। इस बैठक में निम्नलिखित सदस्य उपस्थित हुए, जिनका नाम निम्नवत् है :-

बाह्य सदस्य :

1. डॉ. कृष्ण चन्द्र टुडू
संत जेवियर कॉलेज, ट्राइबल रिसर्च सेंटर, राँची
2. फ्रांसीस सी मुर्मू
सहायक प्राध्यापक, गोस्सनर कॉलेज, राँची
3. संतोष मुर्मू
सहायक प्राध्यापक, डॉ. श्यामा प्रसाद मुखर्जी विश्वविद्यालय, राँची।

विभागीय सदस्य :

1. प्रेम मुर्मू
सहायक प्राध्यापक
विश्वविद्यालय संताली विभाग, राँची विश्वविद्यालय, राँची
2. राज कुमार बास्की
सहायक प्राध्यापक
विश्वविद्यालय संताली विभाग, राँची विश्वविद्यालय, राँची
3. शकुन्तला बेसरा
सहायक प्राध्यापिका
विश्वविद्यालय संताली विभाग, राँची विश्वविद्यालय, राँची

उक्त बैठक में सर्वसम्मति से पाठ्यक्रम को स्वीकृति प्रदान की गई तथा यह निर्णय लिया गया कि पाठ्यक्रम को विश्वविद्यालय भेजा जाय।

[Handwritten signature]
09/06/2023

[Handwritten signature]
09/06/2023

[Handwritten signature]
09/06/2023

[Handwritten signature]
09.06.2023
विभागाध्यक्ष
Department of Santali
स्नातकोत्तर संताली विभाग,
राँची विश्वविद्यालय, राँची।

Table of Content

| | |
|---|-----------|
| HIGHLIGHTS OF REGULATIONS OF FYUGP | 1 |
| PROGRAMME DURATION | 1 |
| ELIGIBILITY | 1 |
| ADMISSION PROCEDURE | 1 |
| VALIDITY OF REGISTRATION | 1 |
| ACADEMIC CALENDAR | 1 |
| PROGRAMME OVERVIEW/ SCHEME OF THE PROGRAMME | 2 |
| CREDIT OF COURSES | 2 |
| CALCULATION OF MARKS FOR THE PURPOSE OF RESULT | 2 |
| PROMOTION CRITERIA | 3 |
| PUBLICATION OF RESULT | 3 |
| COURSE STRUCTURE FOR FYUGP ‘HONOURS/ RESEARCH’ | 4 |
| Table 1: Credit Framework for Four Year Undergraduate Programme (FYUGP) under State Universities of Jharkhand [Total Credits = 160] | 4 |
| COURSES OF STUDY FOR FOUR YEAR UNDERGRADUATE PROGRAMME | 5 |
| Table 2: Semester wise Course Code and Credit Points for Single Major: | 5 |
| NUMBER OF CREDITS BY TYPE OF COURSE | 7 |
| Table 3: Overall Course Credit Points for Single Major | 7 |
| Table 4: Overall Course Code and Additional Credit Points for Double Major | 7 |
| Table 5: Semester wise Course Code and Additional Credit Points for Double Major: | 7 |
| SEMESTER WISE COURSES IN SANTALI MAJOR-1 FOR FYUGP | 11 |
| Table 7: Semester wise Examination Structure in Discipline Courses: | 11 |
| Table 8: Semester wise Course Code and Credit Points for Skill Enhancement Courses: | 12 |
| Table 9: Semester wise Course Code and Credit Points for Minor Courses: | 12 |
| Table 10: Semester wise Course Code and Credit Points for Elective Courses: | 12 |
| INSTRUCTION TO QUESTION SETTER | 13 |
| FORMAT OF QUESTION PAPER FOR SEMESTER INTERNAL EXAMINATION | 14 |
| FORMAT OF QUESTION PAPER FOR END SEMESTER UNIVERSITY EXAMINATION | 15 |
| SEMESTER I | 17 |
| I. MAJOR COURSE –MJ 1: संताली भाषा एवं साहित्य का इतिहास | 17 |
| III. SKILL ENHANCEMENT COURSE- SEC 1: संताल जनजाति की पारम्परिक कलाएं एवं कौशल निर्माण | 18 |
| | 18 |
| SEMESTER II | 19 |
| I. MAJOR COURSE- MJ 2: झारखण्ड की जनजातीय संस्कृति | 19 |
| II. MAJOR COURSE- MJ 3: संताली व्याकरण | 20 |
| IV. SKILL ENHANCEMENT COURSE- SEC 2: रचनात्मक लेखन | 21 |
| SEMESTER III | 22 |
| I. MAJOR COURSE- MJ 4: सामान्य लोक साहित्य | 22 |
| II. MAJOR COURSE- MJ 5: संताली कविता | 23 |
| III. SKILL ENHANCEMENT COURSE- SEC 3: ELEMENTARY COMPUTER APPLICATION SOFTWARES | 24 |
| SEMESTER IV | 25 |

| | |
|--|-----------|
| I. MAJOR COURSE- MJ 6: संताली लोक साहित्य | 25 |
| II. MAJOR COURSE- MJ 7: संताली लोकगीत एवं लोककथा | 26 |
| III. MAJOR COURSE- MJ 8: सामान्य भाषा विज्ञान..... | 27 |
| SEMESTER V | 28 |
| I. MAJOR COURSE- MJ 9: संताली प्रकीर्ण साहित्य..... | 28 |
| II. MAJOR COURSE- MJ 10: संताली कहानी..... | 29 |
| III. MAJOR COURSE- MJ 11: संताली साहित्यिक निबंध | 30 |
| SEMESTER VI | 31 |
| I. MAJOR COURSE- MJ 12: संताली नाटक | 31 |
| II. MAJOR COURSE- MJ 13: संताली कवि एवं उनके काव्य..... | 32 |
| III. MAJOR COURSE- MJ 14: साहित्य सिद्धांत | 33 |
| IV. MAJOR COURSE- MJ 15: आदिवासी साहित्य | 34 |
| SEMESTER VII | 35 |
| I. MAJOR COURSE- MJ 16: भारतीय साहित्य | 35 |
| II. MAJOR COURSE- MJ 17: संताली उपन्यास | 36 |
| III. MAJOR COURSE- MJ 18: संताली साहित्यकार एवं उनकी कृतियां | 37 |
| IV. MAJOR COURSE- MJ 19: अनुवाद विज्ञान | 38 |
| SEMESTER VIII | 39 |
| I. MAJOR COURSE- MJ 20: संताली भाषा विज्ञान | 39 |
| II. ADVANCED MAJOR COURSE- AMJ 1: झारखण्ड के महापुरुष एवं आदि विरासत | 40 |
| III. ADVANCED MAJOR COURSE- AMJ 2: झारखण्डी कानून एवं स्वशासन व्यवस्था | 41 |
| IV. ADVANCED MAJOR COURSE- AMJ 3: पारम्परिक ज्ञान एवं तकनीकी | 42 |
| MINOR COURSE-1A (SEM-I)..... | 43 |
| I. MINOR COURSE- MN 1A: परिचयात्मक संताली | 43 |
| MINOR COURSE-1B (SEM-III)..... | 44 |
| II. MINOR COURSE- MN 1B: संताल जनजाति के संस्कार | 44 |
| MINOR COURSE-1C (SEM-V)..... | 45 |
| III. MINOR COURSE- MN 1C: संताल जनजाति के पर्व-त्यौहार एवं आभूषण | 45 |
| MINOR COURSE-1D (SEM-VII) | 46 |
| IV. MINOR COURSE- MN 1D: भारत की जनजातीय संस्कृति | 46 |
| ABILITY ENHANCEMENT COURSE-AEC SANTALI ELECTIVE (SEM-III) | 47 |
| I. SANTALI ELECTIVE - 1: लेखन एवं प्रारूपण | 47 |
| ABILITY ENHANCEMENT COURSE-AEC SANTALI ELECTIVE (SEM-IV) | 48 |
| II. SANTALI ELECTIVE - 2: संताली वाक् कला एवं सम्प्रेषण..... | 48 |

**Students are Instructed to
Refer Syllabus of Allied/ Opted Subjects from R.U. Website**

HIGHLIGHTS OF REGULATIONS OF FYUGP

PROGRAMME DURATION

- The Full-time, Regular UG programme for a regular student shall be for a period of four years with multiple entry and multiple exit options.
- The session shall commence from **1st of July**.

ELIGIBILITY

- The selection for admission will be primarily based on availability of seats in the Major subject and marks imposed by the institution. Merit point for selection will be based on marks obtained in Major subject at Class 12 (or equivalent level) or the aggregate marks of Class 12 (or equivalent level) if Marks of the Major subject is not available. Reservation norms of The Government of Jharkhand must be followed as amended in times.
- UG Degree Programmes with Double Major shall be provided only to those students who secure a minimum of overall 75% marks (7.5 CGPA) or higher.
- Other eligibility criteria including those for multiple entry will be in light of the UGC Guidelines for Multiple Entry and Exit in Academic Programmes offered in Higher Education Institutions.

ADMISSION PROCEDURE

- The reservation policy of the Government of Jharkhand shall apply in admission and the benefit of the same shall be given to the candidates belonging to the State of Jharkhand only. The candidates of other states in the reserved category shall be treated as General category candidates. Other relaxations or reservations shall be applicable as per the prevailing guidelines of the University for FYUGP.

VALIDITY OF REGISTRATION

- Validity of a registration for FYUGP will be for maximum for Seven years from the date of registration.

ACADEMIC CALENDAR

- An Academic Calendar will be prepared by the university to maintain uniformity in the CBCS of the UG Honours Programmes, UG Programmes, semesters and courses in the college run under the university (Constituent/Affiliated).
- **Academic Year:** Two consecutive (one odd + one even) semesters constitute one academic year.
- **Semester:** The Odd Semester is scheduled from **July to December** and the Even Semester is from **January to June**. Each week has a minimum of 40 working hours spread over 6 days.
- Each semester will include – Admission, course work, conduct of examination and declaration of results including semester break.
- In order to undergo 8 weeks' summer internship/ apprenticeship during the summer camp, the Academic Calendar may be scheduled for academic activities as below:
 - a) Odd Semester: **From first Monday of August to third Saturday of December**
 - b) Even Semester: **From first Monday of January to third Saturday of May**
- An academic year comprising 180 working days in the least is divided into two semesters, each semester having at least 90 working days. With six working days in a week, this would mean that each semester will have $90/6 = 15$ teaching/ working weeks. Each working week will have 40 hours of instructional time.
- Each year the University shall draw out a calendar of academic and associated activities, which shall be

strictly adhered to. The same is non-negotiable. Further, the Department will make all reasonable endeavors to deliver the programmes of study and other educational services as mentioned in its Information Brochure and website. However, circumstances may change prompting the Department to reserve the right to change the content and delivery of courses, discontinue or combine courses and introduce or withdraw areas of specialization.

PROGRAMME OVERVIEW/ SCHEME OF THE PROGRAMME

- Undergraduate degree programmes of either 3 or 4-year duration, with multiple entries and exit points and re-entry options within this period, with appropriate certifications such as:
 - UG Certificate after completing 1 year (2 semesters) of study in the chosen fields of study provided they complete one vocational course of 4 credits during the summer vacation of the first year or internship/ Apprenticeship in addition to 6 credits from skill-based courses earned during first and second semester.,
 - UG Diploma after 2 years (4 semesters) of study diploma provided they complete one vocational course of 4 credits or internship/ Apprenticeship/ skill based vocational courses offered during first year or second year summer term in addition to 9 credits from skill-based courses earned during first, second, and third semester,
 - Bachelor's Degree after a 3-year (6 semesters) programme of study,
 - Bachelor's Degree (Honours) after a 4-year (8 semesters) programme of study.
 - Bachelor Degree (Honours with Research) after a 4-year (8 semesters) programme of study to the students undertaking 12 credit Research component in fourth year of FYUGP.

CREDIT OF COURSES

The term 'credit' refers to the weightage given to a course, usually in terms of the number of instructional hours per week assigned to it. The workload relating to a course is measured in terms of credit hours. It determines the number of hours of instruction required per week over the duration of a semester (minimum 15 weeks).

- a) One hour of teaching/ lecture or two hours of laboratory /practical work will be assigned per class/interaction.

| | |
|---------------------------------|---|
| One credit for Theory | = <u>15 Hours of Teaching</u> i.e., 15 Credit Hours |
| One credit for Practicum | = <u>30 Hours of Practical work</u> i.e., 30 Credit Hours |
- b) For credit determination, instruction is divided into three major components:
 - Hours (L)** – Classroom Hours of one-hour duration.
 - Tutorials (T)** – Special, elaborate instructions on specific topics of one-hour duration
 - Practical (P)** – Laboratory or field exercises in which the student has to do experiments or other practical work of two-hour duration.

CALCULATION OF MARKS FOR THE PURPOSE OF RESULT

- Student's final marks and the result will be based on the marks obtained in Semester Internal Examination and End Semester Examination organized taken together.
- Passing in a subject will depend on the collective marks obtained in Semester internal and End Semester University Examination both. However, students must pass in Theory and Practical Examinations separately.

PROMOTION CRITERIA**First degree programme with single major:**

- i. The Requisite Marks obtained by a student in a particular subject will be the criteria for promotion to the next Semester.
- ii. No student will be detained in odd Semesters (I, III, V & VII).
- iii. To get promotion from Semester-II to Semester-III a student will be required to pass in at least 75% of Courses in an academic year, a student has to pass in minimum 9 papers out of the total 12 papers.
- iv. To get promotion from Semester-IV to Semester-V (taken together of Semester I, II, III & IV) a student has to pass in minimum 18 papers out of the total 24 papers.
- v. To get promotion from Semester-VI to Semester-VII (taken all together of Semester I, II, III, IV, V & VI) a student has to pass in minimum 26 papers out of the total 34 papers.
- vi. However, it will be necessary to procure pass marks in each of the paper before completion of the course.

First degree programme with dual major:

- vii. Above criterions are applicable as well on the students pursuing dual degree programmes however first degree programme will remain independent of the performance of the student in dual major courses.
- viii. To get eligible for taking ESE, a student will be required to pass in at least 75% of Courses in an academic year.
- ix. A student has to pass in minimum 3 papers out of the total 4 papers.
- x. It will be a necessity to clear all papers of second major programme in second attempt in succeeding session, failing which the provision of dual major will be withdrawn and the student will be entitled for single first degree programme.

PUBLICATION OF RESULT

- The result of the examination shall be notified by the Controller of Examinations of the University in different newspapers and also on University website.
- If a student is found indulged in any kind of malpractice/ unfair means during examination, the examination taken by the student for the semester will be cancelled. The candidate has to reappear in all the papers of the session with the students of next coming session and his one year will be detained. However, marks secured by the candidate in all previous semesters will remain unaffected.
- There shall be no Supplementary or Re-examination for any subject. Students who have failed in any subject in an even semester may appear in the subsequent even semester examination for clearing the backlog. Similarly, the students who have failed in any subject in an odd semester may appear in the subsequent odd semester examination for clearing the backlog.

Regulation related with any concern not mentioned above shall be guided by the Regulations of the University for FYUGP.

---*---

COURSE STRUCTURE FOR FYUGP 'HONOURS/ RESEARCH'

Table 1: Credit Framework for Four Year Undergraduate Programme (FYUGP) under State Universities of Jharkhand [Total Credits = 160]

| Level of Courses | Semester | MJ; Discipline Specific Courses – Core or Major (80) | MN; Minor from discipline (16) | MN; Minor from vocational (16) | MDC; Multidisciplinary Courses [Life sciences, Physical Sciences, Mathematical and Computer Sciences, Data Analysis, Social Sciences, Humanities, etc.] (9) | AEC; Ability Enhancement Courses (Modern Indian Language and English) (8) | SEC; Skill Enhancement Courses (9) | VAC; Value Added Courses (6) | IAP; Internship/ Dissertation (4) | RC; Research Courses (12) | AMJ; Advanced Courses in lieu of Research (12) | Credits | Double Major (DMJ) |
|--|----------|--|--------------------------------|--------------------------------|---|---|------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|--|------------|--------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 100-199: Foundation or Introductory courses | I | 4 | 4 | | 3 | 2 | 3 | 4 | | | | 20 | 4+4 |
| | II | 4+4 | | 4 | 3 | 2 | 3 | | | | | 20 | 4+4 |
| Exit Point: Undergraduate Certificate provided with Summer Internship/ Project (4 credits) | | | | | | | | | | | | | |
| 200-299: Intermediate-level courses | III | 4+4 | 4 | | 3 | 2 | 3 | | | | | 20 | 4+4 |
| | IV | 4+4+4 | | 4 | | 2 | | 2 | | | | 20 | 4+4 |
| Exit Point: Undergraduate Diploma provided with Summer Internship in 1st or 2nd year/ Project (4 credits) | | | | | | | | | | | | | |
| 300-399: Higher-level courses | V | 4+4+4 | 4 | | | | | | 4 | | | 20 | 4+4 |
| | VI | 4+4+4+4 | | 4 | | | | | | | | 20 | 4+4 |
| Exit Point: Bachelor's Degree | | | | | | | | | | | | | |
| 400-499: Advanced courses | VII | 4+4+4+4 | 4 | | | | | | | | | 20 | 4+4 |
| | VIII | 4 | | 4 | | | | | | 12 | 4+4+4 | 20 | 4+4 |
| Exit Point: Bachelor's Degree with Hons. /Hons. with Research | | | | | | | | | | | | 160 | 224 |

Note: Honours students not undertaking research will do 3 courses for 12 credits in lieu of a Research project / Dissertation.

Upgraded & Implemented from 3rd Sem. of Session 2022-26 & 1st Sem. of Session 2023-27 Onwards

COURSES OF STUDY FOR FOUR YEAR UNDERGRADUATE PROGRAMME **2022 onwards****Table 2: Semester wise Course Code and Credit Points for Single Major:**

| Semester | Common, Introductory, Major, Minor, Vocational & Internship Courses | | |
|------------|---|--|---------|
| | Code | Papers | Credits |
| I | AEC-1 | Language and Communication Skills (MIL 1 - Hindi/ English) | 2 |
| | VAC-1 | Value Added Course-1 | 4 |
| | SEC-1 | Skill Enhancement Course-1 | 3 |
| | MDC-1 | Multi-disciplinary Course-1 | 3 |
| | MN-1A | Minor from Discipline-1 | 4 |
| | MJ-1 | Major paper 1 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| II | AEC-2 | Language and Communication Skills (MIL 2 - English/ Hindi) | 2 |
| | SEC-2 | Skill Enhancement Course-2 | 3 |
| | MDC-2 | Multi-disciplinary Course-2 | 3 |
| | MN-2A | Minor from Vocational Studies/Discipline-2 | 4 |
| | MJ-2 | Major paper 2 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| | MJ-3 | Major paper 3 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| III | AEC-3 | Language and Communication Skills (Language Elective 1 - Modern Indian language including TRL) | 2 |
| | SEC-3 | Skill Enhancement Course-3 | 3 |
| | MDC-3 | Multi-disciplinary Course-3 | 3 |
| | MN-1B | Minor from Discipline-1 | 4 |
| | MJ-4 | Major paper 4 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| | MJ-5 | Major paper 5 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| IV | AEC-3 | Language and Communication Skills (Language Elective - Modern Indian language including TRL) | 2 |
| | VAC-2 | Value Added Course-2 | 2 |

| | | | |
|-------------|---|---|------------|
| | MN-2B | Minor from Vocational Studies/Discipline-2 | 4 |
| | MJ-6 | Major paper 6 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| | MJ-7 | Major paper 7 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| | MJ-8 | Major paper 8 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| V | MN-1C | Minor from Discipline-1 | 4 |
| | MJ-9 | Major paper 9 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| | MJ-10 | Major paper 10 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| | MJ-11 | Major paper 11 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| | IAP | Internship/Apprenticeship/Field Work/Dissertation/Project | 4 |
| VI | MN-2C | Minor from Vocational Studies/Discipline-2 | 4 |
| | MJ-12 | Major paper 12 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| | MJ-13 | Major paper 13 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| | MJ-14 | Major paper 14 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| | MJ-15 | Major paper 15 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| VII | MN-1D | Minor from Discipline-1 | 4 |
| | MJ-16 | Major paper 16 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| | MJ-17 | Major paper 17 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| | MJ-18 | Major paper 18 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| | MJ-19 | Major paper 19 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| VIII | MN-2D | Minor from Vocational Studies/Discipline-2 | 4 |
| | MJ-20 | Major paper 20 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| | RC/ OR | Research Internship/Field Work/Dissertation | 12/ |
| | AMJ-1 | Advanced Major paper-1 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| | AMJ-2 | Advanced Major paper-2 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| AMJ-3 | Advanced Major paper-3 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 | |
| | | Total Credit | 160 |

NUMBER OF CREDITS BY TYPE OF COURSE

The hallmark of the new curriculum framework is the flexibility for the students to learn courses of their choice across various branches of undergraduate programmes. This requires that all departments prescribe a certain specified number of credits for each course and common instruction hours (slot time).

Table 3: Overall Course Credit Points for Single Major

| Courses | Nature of Courses | 3 yr UG Credits | 4 yr UG Credits |
|--|--|------------------------|------------------------|
| Major | Core courses | 60 | 80 |
| Minor | i. Discipline/ Interdisciplinary courses and ii. Vocational Courses | 24 | 32 |
| Multidisciplinary | 3 Courses | 9 | 9 |
| AEC | Language courses | 8 | 8 |
| SEC | Courses to be developed by the University | 9 | 9 |
| Value Added Courses | Understanding India, Environmental Studies, Digital Education, Health & wellness, Summer Internship/ Apprenticeship/ Community outreach activities, etc. | 6 | 6 |
| Internship (In any summer vacation for Exit points or in Semester-V) | | 4 | 4 |
| Research/ Dissertation/ Advanced Major Courses | Research Institutions/ 3 Courses | | 12 |
| Total Credits = | | 120 | 160 |

Table 4: Overall Course Code and Additional Credit Points for Double Major

| Courses | Nature of Courses | 3 yr UG Credits | 4 yr UG Credits |
|--|--|------------------------|------------------------|
| Major 1 | Core courses | 60 | 80 |
| Major 2 | Core courses | 48 | 64 |
| Minor | i. Discipline/ Interdisciplinary courses and ii. Vocational Courses | 24 | 32 |
| Multidisciplinary | 3 Courses | 9 | 9 |
| AEC | Language courses | 8 | 8 |
| SEC | Courses to be developed by the University | 9 | 9 |
| Value Added Courses | Understanding India, Environmental Studies, Digital Education, Health & wellness, Summer Internship/ Apprenticeship/ Community outreach activities, etc. | 6 | 6 |
| Internship (In any summer vacation for Exit points or in Semester-V) | | 4 | 4 |
| Research/ Dissertation/ Advanced Major Courses | Research Institutions/ 3 Courses | | 12 |
| Total Credits = | | 168 | 224 |

Table 5: Semester wise Course Code and Additional Credit Points for Double Major:

| Semester | Double Major Courses | | Credits |
|----------|----------------------|--|-----------|
| | Code | Papers | |
| I | DMJ-1 | Double Major paper-1 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| | DMJ-2 | Double Major paper-2 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| II | DMJ-3 | Double Major paper-3 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| | DMJ-4 | Double Major paper-4 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| III | DMJ-5 | Double Major paper-5 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| | DMJ-6 | Double Major paper-6 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| IV | DMJ-7 | Double Major paper-7 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| | DMJ-8 | Double Major paper-8 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| V | DMJ-9 | Double Major paper-9 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| | DMJ-10 | Double Major paper-10 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| VI | DMJ-11 | Double Major paper-11 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| | DMJ-12 | Double Major paper-12 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| VII | DMJ-13 | Double Major paper-13 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| | DMJ-14 | Double Major paper-14 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| VIII | DMJ-15 | Double Major paper-15 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| | DMJ-16 | Double Major paper-16 (Disciplinary/Interdisciplinary Major) | 4 |
| | | Total Credit | 64 |

Abbreviations:

| | |
|-----|---|
| AEC | Ability Enhancement Courses |
| SEC | Skill Enhancement Courses |
| IAP | Internship/Apprenticeship/ Project |
| MDC | Multidisciplinary Courses |
| MJ | Major Disciplinary/Interdisciplinary Courses |
| DMJ | Double Major Disciplinary/Interdisciplinary Courses |
| MN | Minor Disciplinary/Interdisciplinary Courses |
| AMJ | Advanced Major Disciplinary/Interdisciplinary Courses |
| RC | Research Courses |

संताली स्नातक पाठ्यक्रम का उद्देश्य

संताली स्नातक पाठ्यक्रम का उद्देश्य निम्नांकित लक्ष्यों को प्राप्त करना है ।

1. संताली साहित्य का अध्ययन प्रस्तुत करना।
2. संताली भाषा, साहित्य और समाज को समझने में लोगों को मदद करना।
3. नई पीढ़ी को संताली साहित्य की ओर प्रेरित करना।
4. संताली साहित्य के रचनाकारों को समाज में प्रतिष्ठित करना और उनके कृतियों को प्रकाश में लाना।
5. संताली साहित्य के महत्व और प्रतिष्ठा में वृद्धि करना।
6. संताली साहित्य का संकलन, संचयन, प्रकाशन और मूल्यांकन को दिशा देना।
7. विद्यार्थियों को कुशल, संवेदनशील और जिम्मेवार नागरिक बनाना।
8. भाषा संबंधी कौशल का विकास करना।
9. उच्चारण, वर्तनी और लिपि का सही ज्ञान कराना।
10. मूलभूत कौशल यथा लेखन, श्रवण और अभिव्यक्ति कला को विकसित करना।
11. एक कुशल वक्ता का निर्माण करना।
12. विभिन्न साहित्यिक विधाओं की जानकारी देना।
13. स्थानीय से लेकर वैश्विक स्तर तक के विभिन्न विशिष्ट साहित्यों से परिचित कराना।
14. समाज और समुदाय के प्रति संवेदनशील दृष्टि का विकास करना।
15. समाज के विभिन्न समुदायों के प्रति सहिष्णुता एवं मैत्रीपूर्ण भावना का विकास करना।
16. मानवीय मूल्यों के प्रति स्वस्थ दृष्टिकोण विकसित करना।
17. साहित्य में राष्ट्र और राष्ट्रवाद के सही अर्थों को बताना।
18. राष्ट्रीय चेतना का विकास करना।
19. भाषिक, साहित्यिक, सांस्कृतिक विरासतों को राष्ट्रीय परिपेक्ष्य में स्थापित करते हुए समानता का अवसर प्राप्त करना ।

संताली स्नातक पाठ्यक्रम का अधिगम परिणाम

स्नातक संताली (प्रतिष्ठा) कार्यक्रम से संबद्ध अधिगम परिणाम इस प्रकार है :-

1. साहित्य संप्रेषण के आधार बिंदुओं की जानकारी देना ताकि साहित्य के सम्बन्ध में स्पष्ट समझ विकसित हो सके।
2. संताली साहित्य और भाषा का व्यवस्थित और तर्कसंगत ज्ञान कराना ताकि उसके सैद्धांतिक पक्ष और साहित्यिक विकास के सम्बन्ध में पर्याप्त जानकारी मिल सके।
3. साहित्य की विभिन्न विधाओं को पढ़ने और समझने की योग्यता का विकास करना ।
4. साहित्य लेखन की विविध शैली और समीक्षात्मक दृष्टि का विकास करना
5. स्थानीय, राष्ट्रीय और वैश्विक सांस्कृतिकता के वृहद संजाल के बारे में जानकारी देना ताकि विद्यार्थी में साहित्यिक मूल्यांकन की योग्यता विकसित हो सके।
6. समीच्य दृष्टि और व्यवस्थित वैचारिकी का प्रदर्शन करना जिससे संताली साहित्य के अध्ययन के प्रति जिज्ञासा और प्रश्न उत्पन्न हो सके।
7. आधुनिक संदर्भ में तकनीकी संसाधनों को इस्तेमाल करते हुए संताली साहित्य की जानकारी देना।
8. प्रत्येक स्तर पर जीवन के मूल्यों और साहित्यिक मूल्यों का निर्धारण करने की क्षमता और ज्ञान का विकास करना ।
9. विद्यार्थी में श्रवण, लेखन और वचन के साथ-साथ कल्पनाशक्ति का विकास करना जिससे कि उसके समग्र व्यक्तित्व में निखार आ सके।
10. साहित्य के अध्ययन के बाद रोजगार के विभिन्न क्षेत्रों की पहचान करते हुए रोजगार के नए मार्ग को तलाशना।
11. वर्तमान युग सूचना क्रांति का युग है जिसमें अभिव्यक्ति की प्रधानता है ऐसे में तकनीकी के विकास ने साहित्य संचरण को अत्यंत सुगम बना दिया है इसी के परिपेक्ष्य में संताली साहित्य लेखन और अनुवाद का मंच प्रदान करना जिसका उपयोग कर जनसंचार सं लेकर व्यक्तित्व विकास तक में विद्यार्थी निष्णात हो सके। विद्यार्थी की रुचियों को एक व्यवस्थित रूप देना और उन्हें विभिन्न विधाओं में से चयन की स्वतंत्रता प्रदान करना ताकि वे स्नातक पाठ्यक्रम के पूर्ण होने के बाद खुद ही साहित्य के विभिन्न क्षेत्रों में से अपनी रुचि के अनुसार चयन कर सकें।
12. भारत के साहित्यिक, सांस्कृतिक और भाषाई विविधता को जानने के प्रति जागरूकता पैदा करना।
13. भारतीय साहित्य के वाङ्मय में संताली भाषा को स्थापित करना ।
14. मातृभाषा, मातृभूमि की सेवा प्रेम को अटूट बनाना ।
15. ग्रामीण एवं शहर के विद्यार्थियों को शैक्षणिक एवं साहित्यिक दृष्टिकोण से मजबूत बनाते हुए राष्ट्रीय एकता की भावना से जोड़ना ।

SEMESTER WISE COURSES IN SANTALI MAJOR-1 FOR FYUGP

2022 onwards**Table 7: Semester wise Examination Structure in Discipline Courses:**

| Semester | Courses | | Examination Structure | | | |
|-------------|------------|---------------------------------------|-----------------------|----------------------------|----------------------------|-------------------------------------|
| | Code | Papers | Credits | Mid Semester Theory (F.M.) | End Semester Theory (F.M.) | End Semester Practical/ Viva (F.M.) |
| I | MJ-1 | संताली भाषा एवं साहित्य का इतिहास | 4 | 25 | 75 | --- |
| II | MJ-2 | झारखण्ड की जनजातीय संस्कृति | 4 | 25 | 75 | --- |
| | MJ-3 | संताली व्याकरण | 4 | 25 | 75 | --- |
| III | MJ-4 | सामान्य लोक साहित्य | 4 | 25 | 75 | --- |
| | MJ-5 | संताली कविता | 4 | 25 | 75 | --- |
| IV | MJ-6 | संताली लोक साहित्य | 4 | 25 | 75 | --- |
| | MJ-7 | संताली लोकगीत एवं लोककथा | 4 | 25 | 75 | --- |
| | MJ-8 | सामान्य भाषा विज्ञान | 4 | 25 | 75 | --- |
| V | MJ-9 | संताली एवं प्रकीर्ण साहित्य | 4 | 25 | 75 | --- |
| | MJ-10 | संताली कहानी | 4 | 25 | 75 | --- |
| | MJ-11 | संताली साहित्यिक निबंध | 4 | 25 | 75 | --- |
| VI | MJ-12 | संताली नाटक | 4 | 25 | 75 | --- |
| | MJ-13 | संताली कवि एवं उनके काव्य | 4 | 25 | 75 | --- |
| | MJ-14 | साहित्य सिद्धांत | 4 | 25 | 75 | --- |
| | MJ-15 | आदिवासी साहित्य | 4 | 25 | 75 | --- |
| VII | MJ-16 | भारतीय साहित्य | 4 | 25 | 75 | --- |
| | MJ-17 | संताली उपन्यास | 4 | 25 | 75 | --- |
| | MJ-18 | संताली साहित्यकार एवं उनकी कृतियां | 4 | 25 | 75 | --- |
| | MJ-19 | अनुवाद विज्ञान | 4 | 25 | 75 | --- |
| VIII | MJ-20 | संताली भाषा विज्ञान | 4 | 25 | 75 | --- |
| | AMJ-1 | झारखण्ड के महापुरुष एवं आदि विरासत | 4 | 25 | 75 | --- |
| | AMJ-2 | झारखण्ड की कानून एवं स्वशासन व्यवस्था | 4 | 25 | 75 | --- |
| | AMJ-3 | पारम्परिक ज्ञान एवं तकनीकी | 4 | 25 | 75 | --- |
| | or RC-1 | शोध प्रविधि एवं प्रक्रिया | 4 | 25 | 75 | --- |
| | RC-2 | लघुशोध प्रबंध/इन्टर्नशिप/फील्ड वर्क | 8 | --- | --- | 200 |
| | | Total Credit | 92 | | | |

Table 8: Semester wise Course Code and Credit Points for Skill Enhancement Courses:

| Semester | Skill Enhancement Courses | | Examination Structure | | | |
|------------|---------------------------|--|-----------------------|----------------------------|----------------------------|-------------------------------------|
| | Code | Papers | Credits | Mid Semester Theory (F.M.) | End Semester Theory (F.M.) | End Semester Practical/ Viva (F.M.) |
| I | SEC-1 | संताल जनजाति की पारम्परिक कलाएं एवं कौशल निर्माण | 3 | --- | 75 | --- |
| II | SEC-2 | रचनात्मक लेखन | 3 | --- | 75 | --- |
| III | SEC-3 | Elementary Computer Application Softwares | 3 | --- | 75 | --- |
| | | Total Credit | 9 | | | |

Table 9: Semester wise Course Code and Credit Points for Minor Courses:

| Semester | Minor Courses | | Examination Structure | | | |
|------------|---------------|--|-----------------------|----------------------------|----------------------------|-------------------------------------|
| | Code | Papers | Credits | Mid Semester Theory (F.M.) | End Semester Theory (F.M.) | End Semester Practical/ Viva (F.M.) |
| I | MN-1A | परिचयात्मक संताली | 4 | 25 | 75 | --- |
| III | MN-1B | संताल जनजाति के संस्कार | 4 | 25 | 75 | --- |
| V | MN-1C | संताल जनजाति के पर्व-त्यौहार एवं आभूषण | 4 | 25 | 75 | --- |
| VII | MN-1D | भारत की जनजातीय संस्कृति | 4 | 25 | 75 | --- |
| | | Total Credit | 16 | | | |

Table 10: Semester wise Course Code and Credit Points for Elective Courses:

| Semester | Elective Courses | | Examination Structure | | | |
|------------|------------------|-------------------------------|-----------------------|----------------------------|----------------------------|-------------------------------------|
| | Code | Papers | Credits | Mid Semester Theory (F.M.) | End Semester Theory (F.M.) | End Semester Practical/ Viva (F.M.) |
| III | AEC-3 | लेखन एवं प्रारूपण | 2 | --- | 50 | --- |
| IV | AEC-4 | संताली वाक् कला एवं सम्प्रेषण | 2 | --- | 50 | --- |
| | | Total Credit | 4 | | | |

INSTRUCTION TO QUESTION SETTER

SEMESTER INTERNAL EXAMINATION (SIE):

There will be Only One Semester Internal Examination in Major, Minor and Research Courses, which will be organized at college/institution level. However, Only One End semester evaluation in other courses will be done either at College/ Institution or University level depending upon the nature of course in the curriculum.

A. (SIE 10+5=15 marks):

There will be two group of questions. **Question No.1 will be very short answer type in Group A** consisting of five questions of 1 mark each. **Group B will contain descriptive type** two questions of five marks each, out of which any one to answer.

The Semester Internal Examination shall have two components. (a) One Semester Internal Assessment Test (SIA) of 10 Marks, (b) Class Attendance Score (CAS) of 5 marks.

B. (SIE 20+5=25 marks):

There will be two group of questions. **Group A is compulsory** which will contain two questions. **Question No.1 will be very short answer type** consisting of five questions of 1 mark each. **Question No.2 will be short answer type** of 5 marks. **Group B will contain descriptive type** two questions of ten marks each, out of which any one to answer.

The Semester Internal Examination shall have two components. (a) One Semester Internal Assessment Test (SIA) of 20 Marks, (b) Class Attendance Score (CAS) of 5 marks.

Conversion of Attendance into score may be as follows:

Attendance Upto 45%, 1mark; 45<Attd.<55, 2 marks; 55<Attd.<65, 3 marks; 65<Attd.<75, 4 marks; 75<Attd, 5 marks.

END SEMESTER UNIVERSITY EXAMINATION (ESE):

A. (ESE 60 marks):

There will be two group of questions. **Group A is compulsory** which will contain three questions. **Question No.1 will be very short answer type** consisting of five questions of 1 mark each. **Question No.2 & 3 will be short answer type** of 5 marks. Group B will contain descriptive type five questions of fifteen marks each, out of which any three are to answer.

B. (ESE 75 marks):

There will be two group of questions. **Group A is compulsory** which will contain three questions. **Question No.1 will be very short answer type** consisting of five questions of 1 mark each. **Question No. 2 & 3 will be short answer type** of 5 marks. Group B will contain descriptive type six questions of fifteen marks each, out of which any four are to answer.

C. (ESE 100 marks):

There will be two group of questions. **Group A is compulsory** which will contain three questions. **Question No.1 will be very short answer type** consisting of ten questions of 1 mark each. **Question No. 2 & 3 will be short answer type** of 5 marks. Group B will contain descriptive type six questions of twenty marks each, out of which any four are to answer.

FORMAT OF QUESTION PAPER FOR SEMESTER INTERNAL EXAMINATION

Question format for 10 Marks:

| F.M. =10 | Subject/ Code Time=1Hr. | Exam Year |
|--|--|------------------|
| General Instructions: | | |
| i. Group A carries very short answer type compulsory questions. ii. Answer 1 out of 2 subjective/ descriptive questions given in Group B . iii. Answer in your own words as far as practicable. iv. Answer all sub parts of a question at one place. v. Numbers in right indicate full marks of the question. | | |
| <u>Group A</u> | | |
| 1. | | [5x1=5] |
| i. | | |
| ii. | | |
| iii. | | |
| iv. | | |
| v. | | |
| <u>Group B</u> | | |
| 2. | | [5] |
| 3. | | [5] |
| Note: There may be subdivisions in each question asked in Theory Examination. | | |

Question format for 20 Marks:

| F.M. =20 | Subject/ Code Time=1Hr. | Exam Year |
|--|--|------------------|
| General Instructions: | | |
| i. Group A carries very short answer type compulsory questions. ii. Answer 1 out of 2 subjective/ descriptive questions given in Group B . iii. Answer in your own words as far as practicable. iv. Answer all sub parts of a question at one place. v. Numbers in right indicate full marks of the question. | | |
| <u>Group A</u> | | |
| 1. | | [5x1=5] |
| i. | | |
| ii. | | |
| iii. | | |
| iv. | | |
| v. | | |
| 2. | | [5] |
| <u>Group B</u> | | |
| 3. | | [10] |
| 4. | | [10] |
| Note: There may be subdivisions in each question asked in Theory Examination. | | |

FORMAT OF QUESTION PAPER FOR END SEMESTER UNIVERSITY EXAMINATION
Question format for 50 Marks:

| F.M. =50 | Subject/ Code Time=3Hrs. | Exam Year |
|---|---|------------------|
| General Instructions: | | |
| i. Group A carries very short answer type compulsory questions. ii. Answer 3 out of 5 subjective/ descriptive questions given in Group B . iii. Answer in your own words as far as practicable. iv. Answer all sub parts of a question at one place. v. Numbers in right indicate full marks of the question. | | |
| <u>Group A</u> | | |
| 1. | | [5x1=5] |
| i. | | |
| ii. | | |
| iii. | | |
| iv. | | |
| v. | | |
| <u>Group B</u> | | |
| 2. | | [15] |
| 3. | | [15] |
| 4. | | [15] |
| 5. | | [15] |
| 6. | | [15] |
| Note: There may be subdivisions in each question asked in Theory Examination. | | |

Question format for 60 Marks:

| F.M. =60 | Subject/ Code Time=3Hrs. | Exam Year |
|---|---|------------------|
| General Instructions: | | |
| i. Group A carries very short answer type compulsory questions. ii. Answer 3 out of 5 subjective/ descriptive questions given in Group B . iii. Answer in your own words as far as practicable. iv. Answer all sub parts of a question at one place. v. Numbers in right indicate full marks of the question. | | |
| <u>Group A</u> | | |
| 1. | | [5x1=5] |
| i. | | |
| ii. | | |
| iii. | | |
| iv. | | |
| v. | | |
| 2. | | [5] |
| 3. | | [5] |
| <u>Group B</u> | | |
| 4. | | [15] |
| 5. | | [15] |
| 6. | | [15] |
| 7. | | [15] |
| 8. | | [15] |
| Note: There may be subdivisions in each question asked in Theory Examination. | | |

Question format for 75 Marks:

| F.M. = 75 | Subject/ Code Time=3Hrs. | Exam Year |
|--|-----------------------------|-----------|
| General Instructions: | | |
| i. Group A carries very short answer type compulsory questions. | | |
| ii. Answer 4 out of 6 subjective/ descriptive questions given in Group B . | | |
| iii. Answer in your own words as far as practicable. | | |
| iv. Answer all sub parts of a question at one place. | | |
| v. Numbers in right indicate full marks of the question. | | |
| <u>Group A</u> | | |
| 1. | | [5x1=5] |
| i. | | |
| ii. | | |
| iii. | | |
| iv. | | |
| v. | | |
| 2. | | [5] |
| 3. | | [5] |
| <u>Group B</u> | | |
| 4. | | [15] |
| 5. | | [15] |
| 6. | | [15] |
| 7. | | [15] |
| 8. | | [15] |
| 9. | | [15] |
| Note: There may be subdivisions in each question asked in Theory Examination. | | |

Question format for 100 Marks:

| F.M. = 100 | Subject/ Code Time=3Hrs. | Exam Year |
|--|-----------------------------|-----------|
| General Instructions: | | |
| i. Group A carries very short answer type compulsory questions. | | |
| ii. Answer 4 out of 6 subjective/ descriptive questions given in Group B . | | |
| iii. Answer in your own words as far as practicable. | | |
| iv. Answer all sub parts of a question at one place. | | |
| v. Numbers in right indicate full marks of the question. | | |
| <u>Group A</u> | | |
| 1. | | [10x1=10] |
| i. | | |
| ii. | | |
| iii. | | |
| iv. | | |
| v. | | |
| vi. | | |
| vii. | | |
| viii. | | |
| ix. | | |
| x. | | |
| 2. | | [5] |
| 3. | | [5] |
| <u>Group B</u> | | |
| 4. | | [20] |
| 5. | | [20] |
| 6. | | [20] |
| 7. | | [20] |
| 8. | | [20] |
| 9. | | [20] |
| Note: There may be subdivisions in each question asked in Theory Examination. | | |

SEMESTER I

I. MAJOR COURSE –MJ 1:

संताली भाषा एवं साहित्य का इतिहास

Marks: 25 (5 Attd. + 20 SIE: 1Hr) + 75 (ESE: 3Hrs) = 100

Pass Marks: Th (SIE + ESE) = 40

(Credits: Theory-04) Theory: 60 Lectures

पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा :-

1. वर्तमान समय में जब विश्व एक परिवार के समान एकजुट हो चुका है। ऐसे में संताली भाषा के बारे में विद्यार्थियों को बतलाना जरूरी है।
2. संताली झारखण्ड की द्वितीय राजभाषा है। इस पत्र के माध्यम से छात्रों को जानकारी प्राप्त हो सकेगी।
3. विद्यार्थी संताली भाषा की ऐतिहासिकता, उद्भव, विकास, भौगोलिक विस्तार, जनसंख्या एवं साहित्य का ज्ञान प्राप्त कर सकेंगे।
4. संताली भाषा के भावगत, भाषागत, शैलीगत आदि विशेषताओं से अवगत हो सकेंगे।

प्रस्तावित संरचना :- संताली भाषा एवं साहित्य का इतिहास

- इकाई 1.** संताल जनजाति का सामान्य परिचय, संताल जनजाति का इतिहास, भौगोलिक संरचना एवं निवास क्षेत्र, संताली भाषा का परिचय, नामकरण, जनसंख्या, क्षेत्र-विस्तार, संताली भाषा की ऐतिहासिक पृष्ठभूमि, संताली भाषा का विकास, लेखन परम्परा, क्षेत्रीय भिन्नताएं, भाषा और संस्कृति का अन्तः सम्बन्ध, भाषा संरक्षण के उपाय एवं संभावनाएँ।
- इकाई 2.** संताली साहित्य का उद्भव और विकास, ऐतिहासिक परम्परा, साहित्यिक संरचना, वर्गीकरण, काल विभाजन, नामकरण, प्राचीनकाल, मध्य काल एवं आधुनिक कालीन साहित्येतिहास की सामाजिक, सांस्कृतिक, धार्मिक, आर्थिक, साहित्यिक पृष्ठभूमि, गद्य-पद्य का परिचय, संताली साहित्य में सगुण एवं निगुण भक्ति धारा का सामान्य परिचय, संताली साहित्य में प्रकृति चित्रण, मानवीय संवेदना, सामाजिक चिंतन, सांस्कृतिक चिंतन, राष्ट्रीय चिंतन, आंचलिक समस्या, नारी चित्रण, सौंदर्य चित्रण, दर्शन आदि का वर्णन एवं विश्लेषण, संताली साहित्य की प्रवृत्ति, विशेषताएं।
- इकाई 3.** संताली साहित्य का क्रमिक विकास एवं साहित्यिक समृद्धि, संताली साहित्य के विकास में विदेशी एवं देशी लेखकों का योगदान, पत्र-पत्रिकाओं, विभिन्न सामाजिक संस्थाओं एवं शैक्षणिक संस्थाओं का योगदान, आकाशवाणी, दूरदर्शन तथा फिल्म की भूमिका।

अनुशंसित पुस्तकें :-

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. संताली भाषा साहित्य का उद्भव और विकास | : डॉ. कृष्ण चन्द्र दुडू |
| 2. संताली सांवहेंतू रेयाक् नागाम | : लोखोन चोंद्रो मुर्मू |
| 3. संक्षिप्त संताली साहित्य | : परिमल हेम्ब्रम |
| 4. सानताडी सांवहेत रेना: ओमोनोम | : प्रो (डॉ.) कृष्ण चन्द्र दुडू |
| 5. संताली ओनोल साकाम कोरेयाक् इतिहास | : गब्रीएल सोरेन |
| 6. संताली भाषा-साहित्य से संबंधित विविध पत्र-पत्रिकाओं का अध्ययन। | |

III. SKILL ENHANCEMENT COURSE- SEC 1:**संताल जनजाति की पारम्परिक कलाएं एवं कौशल निर्माण**

Marks: 75 (ESE: 3Hrs) = 75

Pass Marks: Th (ESE) = 30

(Credits: Theory-03) **Theory: 45 Hours****पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा :-**

1. इस पाठ्यक्रम से विद्यार्थियों में कला के विविध पक्ष यथा कला का अर्थ, कला का महत्व, कला की विशेषता आदि से अवगत कराया जायेगा। पारंपरिक खेल की अवधारणा, परिभाषा, वर्गीकरण, विशेषताएँ और महत्व को जान सकेंगे।
2. पारंपरिक खेलों से परिचित होंगे और खेलों को बढ़ावा मिलेगा। संताल जनजातियों के बीच आदिकाल से चली आ रही पारंपरिक कलाओं में निहित मूल्यों, सांस्कृतिक प्रथाओं और विश्वास प्रणालियों को समझा जा सकेगा।
3. इससे वर्तमान में लुप्त हो रही इन पारंपरिक कलाओं को संरक्षित कर विश्व पटल पर स्थापित करने में सहायता मिलेगी।

प्रस्तावित संरचना :- संताल जनजाति की पारंपरिक कलाएं एवं कौशल निर्माण

इकाई 1. कला का सामान्य परिचय, कला का अर्थ, परिभाषा, कला का महत्व, पारम्परिक कलाओं की सामाजिक एवं सांस्कृतिक उपयोगिता, पारंपरिक कलाओं की विशेषताएं।

इकाई 2. जनजातीय कलाएं – नृत्य कला, वाद्य यंत्र निर्माण कला, काष्ठ कला, गृह निर्माण कला, चित्र कला (सोहराई कला, कोहबार कला, जादोपटिया कला), मिट्टी कला, बांस कला, सिलाई-बुनाई कला (चटाई, खाट, मचिया, झाड़ू, लेदरा) पारम्परिक औषधीय ज्ञान एवं उपचार कला एवं विभिन्न पकवानों के पाक कलाओं का अध्ययन।

इकाई 2. छुर, बिति, लट्टू, गुटि, तिल-गुटि, लोखा गुटि, चाल गुटि, टुटिगुटि, खो-खो, उकु एनेच्, ओड़ाक्-दुअर, बहु-जांवायं, पिटो, कितकित, दाका-उतु, जोलगुदी, आदि। इन पारंपरिक खेलों का खेल विधि, सामाजिक, सांस्कृतिक, शारीरिक, बौद्धिक एवं अन्य महत्व।

अनुशंसित पुस्तकें :-

- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| 1. झारखण्ड की पारंपरिक कलाएं | : डॉ. गिरिधारी राम गौड़ |
| 2. झारखण्ड का लोकसंगीत | : डॉ. गिरिधारी राम गौड़ |
| 3. झारखण्ड के वाद्ययंत्र | : डॉ. गिरिधारी राम गौड़ |
| 4. झारखण्ड के परम्परागत खेल | : एम. मोदस्सर |

SEMESTER II

I. MAJOR COURSE- MJ 2:

झारखण्ड की जनजातीय संस्कृति

Marks: 25 (5 Attd. + 20 SIE: 1Hr) + 75 (ESE: 3Hrs) = 100

Pass Marks: Th (SIE + ESE) = 40

(Credits: Theory-04) **Theory: 60 Lectures**

पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा :-

1. “झारखण्ड की जनजातीय संस्कृति” पत्र के माध्यम से विद्यार्थियों को झारखण्ड के विविध जनजातीय संस्कृति, पर्व-त्यौहार, खान-पान, रीति-रिवाज, सामाजिक व्यवस्था, धार्मिक व्यवस्था न्याय व्यवस्था आदि से अवगत कराना प्रमुख ध्येय होगा।

प्रस्तावित संरचना :- झारखण्ड की जनजातीय संस्कृति

इकाई 1. जनजाति की परिभाषा, जनजातियों की विशेषताएं, जनजातियों का वर्गीकरण, जनजातियों की समस्याएं, जनजातीय समाज में सांस्कृतिक परिवर्तन, जनजातीय समाज की अवधारणा, जाति व्यवस्था, न्याय व्यवस्था एवं रूढ़िप्रथा।

इकाई 2. झारखण्ड के प्रमुख जनजातियों का सामान्य परिचय, जाति विशेष की उत्पत्ति, इतिहास, प्रवर्जन, टोटेम, खान-पान, रहन-सहन, सामाजिक व्यवस्था, राजनैतिक व्यवस्था, आर्थिक व्यवस्था, धार्मिक व्यवस्था, वर्जनाएं, मांझी, पारगना, जोग मांझी, नायके, गोडैत, मुण्डा-मानकी, पाहन, बैगा, दीवान, कोटवार का सामान्य परिचय, साम्प्रतिक समस्याएँ और चुनौतियाँ, औद्योगीकरण एवं शहरीकरण के प्रभाव, जनजाति व गैरजनजातियों का विकास, समस्याएँ एवं सम्भावनाएँ, जनजातीय प्रशासन नीति, जनजातीय कल्याणकारी संस्थाएँ।

इकाई 3. सांस्कृतिक विरासत (अखड़ा, गिति:ओड़ाक्, जाहेर, जाहेरथान, मांझी थान, एवं देशाउलि)।

अनुशंसित पुस्तकें :-

- | | |
|---|-----------------------|
| 1. झारखण्ड की जनजातियाँ | : चतुर्भूज साहू |
| 2. झारखण्ड की जनजातियाँ | : बिमला चरण शर्मा |
| 3. आदिवासी अस्मिता और झारखण्ड अस्मिता के सवाल | : डॉ. रामदयाल मुण्डा |
| 4. झारखण्ड के आदिवासी | : डॉ. जियाउद्दीन अहमद |
| 5. छोटानागपुर के उराँव रीति रिवाज- | : डॉ. नारायण भगत |
-

II. MAJOR COURSE- MJ 3: संताली व्याकरण

Marks: 25 (5 Attd. + 20 SIE: 1Hr) + 75 (ESE: 3Hrs) = 100

Pass Marks: Th (SIE + ESE) = 40

(Credits: Theory-04) **Theory: 60 Lectures**

पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा:-

1. इस पत्र के अंतर्गत विद्यार्थी संताली भाषा के व्याकरणिक संरचना एवं विशेषताओं को समझ सकेंगे।
2. साथ ही उन्हें संताली भाषा में शब्द गठन, वाक्य विन्यास, संज्ञा, सर्वनाम, विशेषण, क्रिया, क्रिया विशेषण, लिंग, वचन, कारक, काल, श्रुतिसम भिन्नार्थक शब्द, विलोम शब्द, अनेक शब्द के बदले एक शब्द, पर्यायवाची शब्द इत्यादि की जानकारी प्राप्त होगी।
3. इससे संताली भाषा साहित्य लेखन में शुद्धता आयेगी।

प्रस्तावित संरचना :- संताली व्याकरण

इकाई 1. संताली व्याकरण का परिचय, लिपि ज्ञान, ध्वनि, अक्षर ज्ञान, शब्द ज्ञान, वाक्य ज्ञान, वर्तनी, संज्ञा, सर्वनाम, विशेषण, क्रिया, क्रिया विशेषण, लिंग, वचन, कारक, काल, समास, संधि, उपसर्ग, प्रत्यय।

इकाई 2. श्रुतिसम भिन्नार्थक शब्द, विलोम शब्द, अनेक शब्द के बदले एक शब्द, पर्यायवाची शब्द।

अनुशंसित पुस्तकें :-

- | | |
|------------------------------------|-------------------------|
| 1. संताली प्रवेशिका | : डोमन साहु 'समीर' |
| 2. संताली पारसी उनुरुम | : डॉ. कृष्ण चन्द्र टुडू |
| 3. संताली व्याकरण | : सनातन हाँसदा |
| 4. संताली भाषा साहित्य एवं व्याकरण | : डॉ. सुशील सोरेन |

IV. SKILL ENHANCEMENT COURSE- SEC 2: रचनात्मक लेखन

Marks: 75 (ESE: 3Hrs) = 75

Pass Marks: Th (ESE) = 30

(Credits: Theory-03) **Theory: 45 Lectures**

पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा :-

1. इस पत्र के अध्ययन से विद्यार्थियों में भाषा में रूचि एवं मौखिक और लिखित अभिव्यक्ति कौशल को विकसित करने में मदद मिलेगी।
2. उनमें कल्पनाशीलता और रचनात्मकता का विकास किया जा सकेगा। इस पाठ्यक्रम के माध्यम से उन्हें साहित्य की विविध विधाओं और उनकी रचनात्मक शैली का परिचय होगा, जिसमें विद्यार्थी स्वयं भी इन विधाओं में लेखन की ओर अग्रसर हो सकेंगे।
3. संताली भाषा में गीत, कविता, कहानी, नाटक, निबंध, उपन्यास, एकांकी, रेखाचित्र में से किसी एक विधा पर स्व-रचित रचनाएँ अपेक्षित होंगी। यह लेखन लगभग पचहत्तर पृष्ठों का होगा।
4. रचनात्मक लेखन का मूल्यांकन निम्नलिखित बिन्दुओं के तहत किया जा सकता है :- गीत, कविता-बिम्ब, प्रतीक, अलंकार, रस, छंद, मुहावरे, लोकभाषा, लोक जीवन, प्रकृति चित्रण आदि पर आधारित हो।
5. कहानी, नाटक, निबंध, उपन्यास एवं एकांकी - सामाजिक, सांस्कृतिक, राजनैतिक, समसामयिक, साहित्यिक विषय पर आधारित हो।

प्रस्तावित संरचना :- रचनात्मक लेखन

इकाई 1. रचनात्मक लेखन की अवधारणा, स्वरूप, रचनात्मक लेखन की परिभाषा, लेखन के विविध रूप, मौखिक-लिखित, गद्य-पद्य, कथात्मक-कथेत्तर, बाल लेखन-प्रौढ़ लेखन, मुद्रित-इलेक्ट्रॉनिक आदि।

इकाई 2. साहित्य के विविध विधाओं यथा : कविता, कहानी, कथा साहित्य, नाट्य साहित्य, निबंध, संस्मरण, रिपोर्टाज आदि का लेखन, रचनात्मक लेखन के उद्देश्य, महत्व।

अनुशंसित पुस्तकें :-

- | | |
|---------------------------------|-----------------|
| 1. रचनात्मक लेखन | : सं. रमेश गौतम |
| 2. साहित्य चिंतन: रचनात्मक आयाम | : रघुवंश |
| 3. पत्रकारी लेखन के आयाम | : मनोहर प्रभाकर |

SEMESTER III

I. MAJOR COURSE- MJ 4: सामान्य लोक साहित्य

Marks: 25 (5 Attd. + 20 SIE: 1Hr) + 75 (ESE: 3Hrs) = 100

Pass Marks: Th (SIE + ESE) = 40

(Credits: Theory-04) **Theory: 60 Lectures**

पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा :-

1. इस पत्र के अंतर्गत विद्यार्थियों को परंपरा से चली आ रही मौखिक रूप से संचालित साहित्यिक एवं पारंपरिक ज्ञान, उसकी संरचना, विशेषता आदि से अवगत कराना।

प्रस्तावित संरचना :- सामान्य लोक साहित्य

इकाई 1. लोक साहित्य की अवधारणा, परिभाषा, विस्तार क्षेत्र, लोक साहित्य अध्ययन की परम्परा, वर्गीकरण, प्रवृत्ति, विशेषताएं एवं महत्व, राष्ट्रीय जीवन में लोक साहित्य की महत्ता, लोक साहित्य में लोक संस्कृति का चित्रण, लोक संगीत, शास्त्रीय दृष्टि से लोक गीतों की विशेषताएं ।

इकाई 2. लोक साहित्य की विभिन्न विधाएं – लोकगीत, लोक कथा, लोक गाथा, लोक नृत्य, लोक नाट्य, उत्पत्ति, परिभाषा, परम्परा, वर्गीकरण, विशेषताएं एवं महत्व, लोकसुभाषित का सामान्य परिचय, लोकोक्ति, मुहावरे, पहेली की उत्पत्ति, परिभाषा, परम्परा, वर्गीकरण, विशेषताएं।

इकाई 3. प्रकीर्ण साहित्य – लोकोक्ति, मुहावरे, पहेली, मंत्र, खेलगीत, बालगीत – परिभाषा, वर्गीकरण, विशेषताएँ, महत्व।

अनुशंसित पुस्तकें :-

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. लोक साहित्य की भूमिका | : डॉ. कृष्णदेव उपाध्याय |
| 2. लोक साहित्य लोक साहित्य सिद्धांत और प्रयोग | : डॉ. श्रीराम शर्मा |
| 3. लोक साहित्य एवं विज्ञान | : डॉ. सत्येन्द्र |
| 4. लोक साहित्य और संस्कृति | : डॉ. दिनेश्वर प्रसाद |
-

II. MAJOR COURSE- MJ 5: संताली कविता

Marks: 25 (5 Attd. + 20 SIE: 1Hr) + 75 (ESE: 3Hrs) = 100

Pass Marks: Th (SIE + ESE) = 40

(Credits: Theory-04) **Theory: 60 Lectures**

पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा :-

1. विद्यार्थी संताली कवियों को जान पायेंगे।
2. विद्यार्थियों में कविता के माध्यम से रचनात्मक विचार और सृजन धर्म विकास होगा।
3. विद्यार्थी कविता के माध्यम से जीवन की वास्तविकता से परिचित हो सकेंगे।
4. विद्यार्थियों में कविता के माध्यम से समाज, देश व समसामयिक परिस्थिति से परिचित होंगे।
5. कविता में निहित रस, छंद, अलंकार, बिंब आदि का ज्ञान प्राप्त होगा।

प्रस्तावित संरचना :- संताली कविता

इकाई 1. संताली पद्य साहित्य का सामान्य परिचय, कविता एवं गीत में अन्तर, संताली काव्य की परम्परा, विकास, संताली काव्य में भक्ति धारा, प्रकृति चित्रण, आंचलिक समस्या, संस्कृति, दर्शन आदि का विश्लेषण, महत्व, विशेषताएं।

इकाई 2. पाठ्य पुस्तक : 1. तिरियो तेताड (1 - 30)
2. बाहाडालवाक् (1 - 11)

अनुशंसित पुस्तकें :-

- | | |
|-----------------|----------------|
| 1. तिरियो तेताड | -हरिहर हांसदा, |
| 2. बाहाडालवाक् | -पी. जी. सोरेन |

III. SKILL ENHANCEMENT COURSE- SEC 3: ELEMENTARY COMPUTER APPLICATION SOFTWARES

| | |
|----------------------------|---------------------------|
| Marks: 75 (ESE: 3Hrs) = 75 | Pass Marks: Th (ESE) = 30 |
|----------------------------|---------------------------|

A Common Syllabus for FYUGP

(Credits: Theory-03) 45 Hours

**Instruction to Question Setter for
End Semester Examination (ESE):**

There will be **objective type test** consisting of **Seventy-five questions of 1 mark each**. Students are required to mark their answer on **OMR Sheet** provided by the University.

Course Objectives:

The objective of the course is to generate qualified manpower in the area of Information Technology (IT) and Graphic designing which will enable such person to work seamlessly at any Offices, whether Govt. or Private or for future entrepreneurs in the field of IT.

A. INTRODUCTION TO COMPUTER SYSTEM

1. Basic Concept of Computer: What is Computer, Applications of Computer, Types of computer, Components of Computer System, Central Processing Unit (CPU) **(3 Lecture)**

2. Concepts of Hardware: Input Devices, Output Devices, Computer Memory, Types of Memory, processing Concept of Computer **(4 Lecture)**

3. Operating system: What is an Operating System, Operating System Examples, Functions of Operating System(Basic), Introduction to Windows 11, Working on Windows 11 environment, Installation of Application Software, My Computer, Control Panel, searching techniques in windows environment, Basic of setting **(6 Hours)**

4. Concept of Software: What is Software, Types of Software, Computer Software- Relationship between Hardware and Software, System Software, Application Software, some high level languages **(4 Hours)**

5. Internet & its uses: Basic of Computer networks; LAN, WAN, MAN, Concept of Internet, Applications of Internet; connecting to internet, what is ISP, World Wide Web, Web Browsing software's, Search Engines, URL, Domain name, IP Address, using e-governance website, Basics of electronic mail, getting an email account, Sending and receiving emails. **(6 Hours)**

B. MICROSOFT OFFICE 2016 AND LATEST VERSIONS

6. Microsoft Word: Word processing concepts, Creation of Documents, Formatting of Documents, Formatting of Text, Different tabs of word 2016 environment, Formatting Page, Navigation of Page, Table handling, Header and footer, Page Numbering, Page Setup, Find and Replace, Printing the documents **(7 Hours)**

7. Microsoft Excel (Spreadsheet): Spreadsheet Concepts, Creating, Saving and Editing a Workbook, Inserting, Deleting Work Sheets, Formatting worksheet, Excel Formula, Concept of charts and Applications, Pivot table, goal seek, Data filter, data sorting and scenario manager, printing the spreadsheet **(6 Hours)**

8. Microsoft Power Point (Presentation Package): Concept and Uses of presentation package, Creating, Opening and Saving Presentations, working in different views in Power point, Animation, slide show, Master Slides, Creating photo album, Rehearse timing and record narration **(5 Hours)**

9. Digital Education: What is digital education, Advantages of digital Education, Concept of e-learning, Technologies used in e learning **(4 Hours)**

Reference Books

1. Nishit Mathur, Fundamentals of Computer, APH publishing corporation (2010)
2. Neeraj Singh, Computer Fundamentals (Basic Computer), T Balaji, (2021)
3. Joan Preppernau, Microsoft Power Point 2016 step by step, Microsoft press (2015)
4. Douglas E Corner, The Internet Book 4th Edition, prentice -Hall (2009)
5. Steven Welkler, Office 2016 for beginners, Create Space Independent Publishing Platform (2016)
6. Wallace Wang, Microsoft Office 2019, Wiley (January 2018)
7. Noble Powell, Windows 11 User Guide For Beginners and Seniors, ASIN, (October 2021)

SEMESTER IV

I. MAJOR COURSE- MJ 6:

संताली लोक साहित्य

Marks: 25 (5 Attd. + 20 SIE: 1Hr) + 75 (ESE: 3Hrs) = 100

Pass Marks: Th (SIE + ESE) = 40

(Credits: Theory-04) **Theory: 60 Lectures**

पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा :-

1. इस पत्र के अंतर्गत संताल समुदाय के बीच आदि काल से मौखिक रूप से विरासत के रूप में प्रचलित पारंपरिक एवं साहित्यिक ज्ञान से अवगत कराना।
2. इसके अलावे विद्यार्थियों को संताली लोक साहित्य की संरचना, इसकी विशेषताओं एवं महत्व से अवगत कराना ताकि मौखिक रूप संचालित सामाजिक विरासत, पारंपरिक ज्ञान एवं इतिहास को संरक्षित किया जा सके।

प्रस्तावित संरचना :- संताली लोक साहित्य

इकाई 1. संताली लोक साहित्य की अवधारणा, संताली लोक साहित्य की परिभाषा, क्षेत्र विस्तार, संताली लोक साहित्य का वर्गीकरण, संताली लोक साहित्य की विशेषताएं एवं महत्व।

इकाई 2. संताली लोक साहित्य की विभिन्न विधाओं यथा लोकगीत, लोककथा, लोकगाथा, लोकनृत्य, लोकनाट्य, लोकसुभाषित का सामान्य परिचय, उत्पत्ति, इतिहास, परम्परा, वर्गीकरण, विशेषताएं एवं महत्व, सामाजिक जीवन में लोक साहित्य की महत्ता।

इकाई 3. संतालों में लोक विश्वास की अवधारणा, धार्मिक लोक विश्वास, देवी-देवता संबंधी लोक विश्वास, मानव और जगत् संबंधी लोक विश्वास, भूत-प्रेत संबंधी लोक विश्वास, जादू-टोना, सामाजिक लोक विश्वास, प्रकृति संबंधी लोक विश्वास, नीति परक लोक विश्वास, लोक विश्वास का सामाजिक महत्व।

अनुशंसित पुस्तकें :-

- | | |
|---|------------------------|
| 1. संताली लोकगीतों में साहित्य एवं संस्कृति | : डॉ. रतन हेम्ब्रम |
| 2. होड़ काथा आर भेन्ता काथा | : धीरेन्द्र नाथ बास्के |
| 3. संताली लोकगीत और जीवन दर्शन | : रमेश हेम्ब्रम |
| 4. नाहाक् लोककथा संग्रह | : सुशील हेम्ब्रम |
| 5. होड़ काहनीको | : पी. ओ. बोडिंग |
| 6. संताली होड़ सांवहेत् | : डॉ. के. सी. टुडू |
-

II. MAJOR COURSE- MJ 7:**संताली लोकगीत एवं लोककथा**

Marks: 25 (5 Attd. + 20 SIE: 1Hr) + 75 (ESE: 3Hrs) = 100

Pass Marks: Th (SIE + ESE) = 40

(Credits: Theory-04) **Theory: 60 Lectures****पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा :-**

1. इस पत्र के अंतर्गत संतालों के बीच आदि काल से मौखिक रूप से प्रचलित लोकगीतों एवं कथाओं में मौजूद इतिहास, सामाजिक, धार्मिक, लोक विश्वास एवं मान्यताओं आदि के गूढ़ तथ्यों को समझने में मदद मिलेगी।
2. विद्यार्थियों में लोकगीतों एवं कथाओं के प्रति रुचि बढ़ेगी। लोकगीतों एवं लोककथाओं को संरक्षित किया जा सकेगा।

प्रस्तावित संरचना :- संताली लोकगीत एवं लोककथा

इकाई 1. संताली लोकगीत का सामान्य परिचय, परिभाषा, संताली लोकगीतों की उत्पत्ति, संताली लोकगीतों की परम्परा, संताली लोकगीतों का स्वरूप एवं वर्गीकरण, संताली लोकगीत की विशेषताएं, संताली लोकगीतों का महत्व।

इकाई 2. पर्व-त्यौहार संबंधी संताली लोकगीत (डाहार, बाहा, सोहराय, काराम, दोड, लॉगड़े), संस्कार संबंधी संताली लोकगीत, अन्य विषय से संबंधित संताली लोकगीत, संताली लोकगीतों में प्रकृति चित्रण, संताली लोकगीतों में संस्कृति, संताली लोकगीतों में शिल्पगत् एवं काव्यगत विशेषताएं।

इकाई 3. संताली लोक कथा का सामान्य परिचय, परिभाषा, संताली लोककथाओं की उत्पत्ति, संताली लोककथाओं का वर्गीकरण, संताली लोककथाओं का महत्व, संताली लोक कथा का भाषिक स्वरूप, संरचनात्मक विशेषताएं, संताली लोककथाओं का सांस्कृतिक संबंध, संताली लोककथाओं का कथा-शिल्प, संताली लोककथाओं की विशेषताएं।

इकाई 4. प्रमुख लोक कथाओं का अध्ययन।

अनुशंसित पुस्तकें :-

- | | |
|---|------------------------|
| 1. संताली लोकगीतों में साहित्य एवं संस्कृति | - डॉ. रतन हेम्ब्रम |
| 2. होड़ काथा आर भेन्ता काथा | - धीरेन्द्र नाथ बास्के |
| 3. संताली लोकगीत और जीवन दर्शन | - रमेश हेम्ब्रम |
| 4. नाहाक् लोककथा संग्रह | - सुशील हेम्ब्रम |
| 5. होड़ काहनीको | - पी. ओ. बोडिंग |
| 6. संताली होड़ सांवहेत् | - डॉ. के. सी. दुडू |

III. MAJOR COURSE- MJ 8: सामान्य भाषा विज्ञान

Marks: 25 (5 Attd. + 20 SIE: 1Hr) + 75 (ESE: 3Hrs) = 100

Pass Marks: Th (SIE + ESE) = 40

(Credits: Theory-04) **Theory: 60 Lectures**

पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा :-

1. सामान्य भाषा विज्ञान पत्र के अंतर्गत विद्यार्थियों को भाषा का सामान्य परिचय, भाषा की सामान्य विशेषताएं, भाषा का स्वरूप, भाषा की उत्पत्ति संबंधी सामान्य जानकारी प्रदान करना।
2. इससे विद्यार्थियों को भाषा की संरचना, भाषा के महत्व आदि भाषा के विविध पक्षों को समझाया जा सकेगा।

प्रस्तावित संरचना :- सामान्य भाषा विज्ञान

इकाई 1. भाषा विज्ञान की परिभाषा, भाषा विज्ञान के अंग एवं शाखाएं, भाषा विज्ञान का अन्य विषयों से संबंध, भाषा विज्ञान के प्रकार, उपयोगिता।

इकाई 2. भाषा का सामान्य परिचय, अर्थ, परिभाषा, भाषा उत्पत्ति के सिद्धांत, भाषा के विविध रूप, भाषा की उपयोगिता, भाषा की सामान्य विशेषताएं, भाषा का महत्व, भाषा परिवर्तन के कारण, भाषाओं का वर्गीकरण (पारिवारिक एवं आकृतिमूलक वर्गीकरण)।

इकाई 3. ध्वनि विज्ञान, शब्द विज्ञान, अर्थ विज्ञान, रूप विज्ञान, वाक्य विज्ञान की परिभाषा, परिवर्तन के कारण, कोश विज्ञान, हिन्दी भाषा का उद्भव-विकास, देवनागरी लिपि का विकास, गुण-दोष।

अनुशासित पुस्तकें :-

- | | |
|----------------------------------|----------------------|
| 1. सामान्य भाषा विज्ञान | : डॉ. भोलानाथ तिवारी |
| 2. भाषा विज्ञान | : डॉ. कर्ण सिंह |
| 3. भाषा विज्ञान एवं भाषा-शास्त्र | : कपिलदेव द्विवेदी |

SEMESTER V

I. MAJOR COURSE- MJ 9:

संताली प्रकीर्ण साहित्य

Marks: 25 (5 Attd. + 20 SIE: 1Hr) + 75 (ESE: 3Hrs) = 100

Pass Marks: Th (SIE + ESE) = 40

(Credits: Theory-04) **Theory: 60 Lectures**

पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा :-

1. संताली समुदाय के बीच आदि काल से प्रचलित अनेकों लोकोक्ति, मुहावरे, पहेली, मंत्र आदि वर्तमान में भी काफी प्रासंगिक हैं। इनमें भावाभिव्यक्ति के अनेकों पारंपरिक ज्ञान और गूढ़ रहस्य छुपे हैं।
2. “संताली प्रकीर्ण साहित्य” पाठ्यक्रम के अंतर्गत विद्यार्थी संताली समुदाय के बीच आदि काल से प्रचलित इन लोकोक्ति, मुहावरे, पहेली, मंत्र आदि का अध्ययन कर सकेंगे।
3. इससे विद्यार्थी इन पारंपरिक ज्ञान को समझ कर साहित्य लेखन में प्रयोग कर सकेंगे।

प्रस्तावित संरचना :- संताली प्रकीर्ण साहित्य

इकाई 1. संताली प्रकीर्ण साहित्य का सामान्य परिचय, परिभाषा, वर्गीकरण, प्रकीर्ण साहित्य की विशेषताएं, महत्व।

इकाई 2. लोकोक्ति, मुहावरे, पहेली, विनती, मंत्र, बालगीत, खेलगीत, लोरी, आदि की परिभाषा, परम्परा, वर्गीकरण, विशेषताएं, महत्व एवं संरक्षण के उपाय।

अनुशंसित पुस्तकें :-

- | | |
|----------------------------------|----------------------------|
| 1. संताली होड़ सांवहेत् | : डॉ. कृष्ण चन्द्र टुडू |
| 2. संताली भेन्ता काथा एवं काहतुक | : बाबूलाल मुर्मू ‘आदिवासी’ |
| 3. कुदुम पुथी | : बाबूलाल मुर्मू ‘आदिवासी’ |
| 4. होड़ काथा आर भेन्ता काथा | : धीरेन्द्र नाथ बास्के |
-

II. MAJOR COURSE- MJ 10: संताली कहानी

Marks: 25 (5 Attd. + 20 SIE: 1Hr) + 75 (ESE: 3Hrs) = 100

Pass Marks: Th (SIE + ESE) = 40

(Credits: Theory-04) **Theory: 60 Lectures**

पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा:-

1. विद्यार्थियों का साहित्य के प्रति रूचि विकसित करना।
2. कहानी में निहित भावों, विचारों, नैतिक मूल्यों को ग्रहण करने की क्षमता विकसित करना।
3. कल्पना और स्मरण शक्ति का विकास करना।
4. कहानी की रचना शीलता का विकास करना।

प्रस्तावित संरचना :- संताली कहानी

इकाई 1. कहानी का सामान्य परिचय, कहानी की उत्पत्ति, परिभाषा, कहानी के तत्व, प्रकार, संताली कहानी का विकास, परम्परा, कहानी का महत्व, कहानी की विशेषताएं।

इकाई 2. पाठ्य पुस्तक :

1. जुत आर मारसाल
2. जीयोन गाडा

अनुशासित पुस्तकें :-

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. काव्यशास्त्र विविध आयाम | : मधु खराटे |
| 2. संताली साहित्य का उद्भव और विकास | : प्रो. डॉ. कृष्ण चन्द्र दुडू |
| 3. सनताड़ी काहनी गनथार | : सं. कृष्णचन्द्र दुडू, प्रो. स्टेनशिला हेम्ब्रम, प्रो. प्रधान कुमार हांसदा |
| 4. जुत आर मारसाल | : आदित्य मित्र 'संताली' |
| 5. जीयोन गाडा (आधुनिक कहानी) ASECA | |

III. MAJOR COURSE- MJ 11: संताली साहित्यिक निबंध

Marks: 25 (5 Attd. + 20 SIE: 1Hr) + 75 (ESE: 3Hrs) = 100

Pass Marks: Th (SIE + ESE) = 40

(Credits: Theory-04) **Theory: 60 Lectures**

पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा :-

1. विद्यार्थियों को संताल समुदाय के भाषा-साहित्य, संस्कृति एवं समसामयिक विषयों पर आधारित निबंध पर चर्चा परिचर्चा कर अवगत होंगे।
2. इससे विद्यार्थियों में निबंध लेखन की बारीकियों को समझने में मदद मिलेगी और उनके निबंध लेखन कौशल का विकास होगा।
3. विद्यार्थी साहित्यिक निबंध की विविध शैलियों से परिचित होंगे। उनके अन्दर मौलिक चिंतन, मनन, निरीक्षण आदि करने की भावना का विकास होगा।

प्रस्तावित संरचना :- संताली साहित्यिक निबंध

इकाई 1. निबंध का परिचय, निबंध की परिभाषा, स्वरूप, निबंध के प्रकार, संताली निबंध लेखन की परम्परा, निबंध की विशेषताएं।

इकाई 2. निबंध लेखन विधि, संताली भाषा-साहित्य, संस्कृति एवं समसामयिक विषयों पर आधारित निबंध संताली साहित्यिक निबंध पर चर्चा-परिचर्चा।

इकाई 3. भाषा सम्बन्धी निबंध (संताली भाषा का उद्भव-विकास, क्षेत्र-विस्तार आदि से सम्बन्धित निबंध)
साहित्य सम्बन्धी निबंध (संताली भाषा के साहित्यकारों पर निबंध)
संस्कृति सम्बन्धी निबंध (पर्व-त्योहार एवं संस्कार आदि से सम्बन्धित निबंध)

अनुशंसित पुस्तकें :-

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| 1. काव्यशास्त्र विविध आयाम | : डॉ. मधु खराटे |
| 2. नॉहाक् संताली ओनोल | : बाबूलाल मुर्मू 'आदिवासी' |
| 3. हिन्दी निबन्ध-लेखन | : प्रो. विराज एम. ए. |

SEMESTER VI

I. MAJOR COURSE- MJ 12:

संताली नाटक

Marks: 25 (5 Attd. + 20 SIE: 1Hr) + 75 (ESE: 3Hrs) = 100

Pass Marks: Th (SIE + ESE) = 40

(Credits: Theory-04) **Theory: 60 Lectures**

पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा:-

1. विद्यार्थी संताली नाटक से परिचित होंगे।
2. विद्यार्थी संताली नाटक के उद्भव, विकास, परिभाषा, तत्व, विशेषताएँ और महत्व को भी जान सकेंगे।
3. विद्यार्थियों में नाट्य मंचन के माध्यम से अभिनय-कला का विकास होगा।
4. नाटक के माध्यम से विद्यार्थियों में संवाद-कला का भी विकास होगा।

प्रस्तावित संरचना :- संताली नाटक

इकाई 1. नाटक का परिचय, परिभाषा, तत्व, संताली नाटक का उद्भव-विकास, लेखन परम्परा, महत्व, विशेषताएँ।

इकाई 2. पाठ्य पुस्तक :

1. एरावाक् आयदारी
2. जुरी खातिर
3. राही रावांकाना

अनुशंसित पुस्तकें :-

- | | |
|----------------------------|--------------------|
| 1. काव्यशास्त्र विविध आयाम | : मधु खराटे |
| 2. एरावाक् आयदारी | : सोनोत किस्कू |
| 3. जुरी खातिर | : डॉ. के. सी. दुडू |
| 4. राही रावांकाना | : भोगला सोरेन |
-

II. MAJOR COURSE- MJ 13: संताली कवि एवं उनके काव्य

Marks: 25 (5 Attd. + 20 SIE: 1Hr) + 75 (ESE: 3Hrs) = 100

Pass Marks: Th (SIE + ESE) = 40

(Credits: Theory-04) Theory: 60 Lectures

पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा:-

1. विद्यार्थी संताली कवियों और उनके काव्यों से परिचित होंगे।
2. कविता के मानकों को समझकर कविता का सही ढंग से विश्लेषण कर सकेंगे।
3. उनमें काव्य सृजन की अभिरुचि उत्पन्न सकेगी जिससे संताली काव्य विकसित हो सकेंगे।
4. विद्यार्थियों में काव्य के पाठ को समझने की क्षमता हो सकेगी।

प्रस्तावित संरचना :- संताली कवि एवं उनके काव्य

इकाई 1. प्राचीन कवियों का परिचय एवं काव्य

इकाई 1. मध्यकालीन कवियों का परिचय एवं काव्य

इकाई 2. आधुनिक कवियों का परिचय एवं काव्य

कवि/ओनोड़हिया:

माँझी रामदास दुडू 'रेसका', पंडित रघुनाथ मुर्मू, साधु रामचाँद मुर्मू, सारदा प्रसाद किस्कू, गोरा चाँद दुडू, डोमन हाँसदा, पाउल जुझार सोरेन, नारायण सोरेन, डब्लूजी आर्चर, नाथानियल हैम्ब्रम।

अनुशासित पुस्तकें :-

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------|
| 1. संताली साहित्य का इतिहास | : बाबूलाल मुर्मू 'आदिवासी' |
| 2. संताली साहित्य का उद्भव और विकास | : डॉ. कृष्ण चन्द्र दुडू |

III. MAJOR COURSE- MJ 14: साहित्य सिद्धांत

Marks: 25 (5 Attd. + 20 SIE: 1Hr) + 75 (ESE: 3Hrs) = 100

Pass Marks: Th (SIE + ESE) = 40

(Credits: Theory-04) **Theory: 60 Lectures**

पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा :-

1. 'साहित्य सिद्धांत' पत्र के अंतर्गत विद्यार्थियों को साहित्य के विविध रूपों से संबंधित रचना प्रक्रिया एवं सैद्धांतिक पक्षों से अवगत कराना।
2. इससे विद्यार्थियों में साहित्य के विभिन्न शैलियों में लेखन कौशल का विकास होगा।

प्रस्तावित संरचना :- साहित्य सिद्धांत

इकाई 1. काव्य की परिभाषा, हेतु, काव्य लक्षण, काव्य प्रयोजन, काव्य के तत्व, काव्य के रूप (भारतीय एवं पाश्चात्य दृष्टिकोण)।

इकाई 2. साहित्य के विविध विधाएँ - प्रबंध काव्य, जीवनी, आत्मकथा, डायरी, रिपोर्टाज, समीक्षा, अलोचना एवं समालोचना।

इकाई 3. शब्द शक्ति, अभिधा, लक्षणा, व्यंजना, परिभाषा, रस, छंद, अलंकार - अनुप्रास, यमक, श्लेष, वक्रोक्ति, वीप्सा, पुनरुक्ति, उपमा, रूपक, भ्रांतिमान, संदेह, उत्प्रेक्षा, अतिशयोक्ति, तुल्योगिता, दीपक, समासोक्ति, विरोधाभास, विभावना, मानवीकरण।

अनुशंसित पुस्तकें :-

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. काव्य के रूप | : गुलाबराय |
| 2. साहित्यलोचन | : डॉ. श्याम सुंदर दास |
| 3. काव्य शास्त्र विविध आयाम | : डॉ. मधु खराटे |
| 4. काव्य के तत्व | : डॉ. देवेन्द्र शर्मा |
| 5. अलंकार मुक्तावली | : आचार्य देवेन्द्र नाथ शर्मा |
| 6. अलंकार परिजात | : नरोत्तम दास स्वामी |

IV. MAJOR COURSE- MJ 15:
आदिवासी साहित्य

Marks: 25 (5 Attd. + 20 SIE: 1Hr) + 75 (ESE: 3Hrs) = 100

Pass Marks: Th (SIE + ESE) = 40

(Credits: Theory-04) Theory: 60 Lectures

पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा:-

1. आदिवासी साहित्य' पत्र के अंतर्गत विद्यार्थियों में आदिवासी साहित्य की संकल्पना, संरचना, उसकी स्वरूप, उसकी विशेषताओं, लेखन परंपरा एवं आदिवासी साहित्य समृद्धि की संभावना एवं आवश्यकताओं से अवगत कराना।
2. विद्यार्थियों में आदिवासी संबंधी मानवशास्त्रीय और राजनैतिक अवधारणा से परिचित कराना।

प्रस्तावित संरचना :- आदिवासी साहित्य

इकाई 1. आदिवासी साहित्य का सामान्य परिचय, अर्थ, परिभाषा, स्वरूप और संकल्पना, आदिवासी साहित्य परंपरा, अध्ययन की आवश्यकता और महत्व, आदिवासी साहित्य विधा की पृष्ठभूमि, आदिवासी साहित्य चेतना, आदिवासी साहित्य में जीवन दर्शन, आदिवासी साहित्य के मूल्य, आदिवासी साहित्य का संबंध तथा संकलन, आदिवासी साहित्य का लेखन वस्तु और शैली, भाषा-साहित्य और आदिवासी लेखक-लेखिकाएं, आदिवासी साहित्य और संपदा की उपलब्धियां और सीमाएं।

इकाई 2. आदिवासी जीवन केन्द्रित उपन्यासों का परिचय।

अनुशंसित पुस्तकें :-

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. आदिवासी साहित्य परंपरा और प्रयोजन | : वंदना टेटे |
| 2. आदिवासी साहित्य विधा: शास्त्र और इतिहास | : डॉ. बापूराव देसाई |
| 3. हिंदी में आदिवासी साहित्य | : डॉ. इसपाक अली |
| 4. प्राथमिक आदिवासी विमर्श | : अश्विनी कुमार पंकज (संपादक) |
| 5. आदिवासी साहित्य यात्रा | : रमणिका गुप्ता |
| 6. आदिवासी दर्शन और समाज | : हरिराम मीणा |
| 7. ग्लोबल गांव के देवता | : रणेन्द्र कुमार |

SEMESTER VII

I. MAJOR COURSE- MJ 16:

भारतीय साहित्य

Marks: 25 (5 Attd. + 20 SIE: 1Hr) + 75 (ESE: 3Hrs) = 100

Pass Marks: Th (SIE + ESE) = 40

(Credits: Theory-04) **Theory: 60 Lectures**

पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा :-

1. आधुनिक भारतीय साहित्य के अंतर्गत विद्यार्थी विभिन्न प्रमुख साहित्यों से परिचित होंगे।
2. साथ ही उन्हें इन साहित्यों के क्रमिक विकास की जानकारी भी प्राप्त होगी। इससे विद्यार्थियों में अपनी साहित्य की संरचना और विकास परंपरा को समझने में सहायता मिलेगी।
3. उन्हें भारतीय भाषा-साहित्य और सांस्कृतिक परंपरा से परिचय प्राप्त होगा।

प्रस्तावित संरचना :- भारतीय साहित्य

इकाई 1. वैदिक साहित्य, संस्कृत साहित्य, प्राकृत साहित्य, हिन्दी साहित्य का सामान्य परिचय।

इकाई 2. गोंडी साहित्य, भील साहित्य, तमिल साहित्य, तेलगु साहित्य, मलयालम साहित्य असमिया साहित्य, उड़िया साहित्य, बांगला साहित्य एवं अंगरेजी साहित्य का सामान्य परिचय ।

अनुशंसित पुस्तकें :-

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| 1. भारतीय संस्कृति | : कल्पना राजाराम (संपादक) |
| 2. भारतीय साहित्य की रूपरेखा | : डॉ. भोलाशंकर व्यास |
-

II. MAJOR COURSE- MJ 17: संताली उपन्यास

Marks: 25 (5 Attd. + 20 SIE: 1Hr) + 75 (ESE: 3Hrs) = 100

Pass Marks: Th (SIE + ESE) = 40

(Credits: Theory-04) **Theory: 60 Lectures**

पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा :-

1. विद्यार्थी संताली उपन्यास से परिचित होंगे।
2. विद्यार्थियों में उपन्यास के माध्यम से रचनात्मक विचार और सृजन धर्म का विकास होगा ।
3. विद्यार्थी उपन्यास के माध्यम से सम्पूर्ण मानव जगत की मानवीयता से परिचित होंगे।
4. उपन्यास के माध्यम से विद्यार्थी, जीवन की वास्तविकता से परिचित होंगे।

प्रस्तावित संरचना :- संताली उपन्यास

इकाई 1. उपन्यास का सामान्य परिचय, उपन्यास की उत्पत्ति, परिभाषा, उपन्यास के तत्व, संताली उपन्यास का विकास, परम्परा, संताली उपन्यास की विशेषताएं, संताली उपन्यास का महत्व, संताली उपन्यास लेखन विधि।

इकाई 2. पाठ्य पुस्तक :

1- हाइमावाक् आतु

इकाई 3. संताली के प्रतिनिधि उपन्यास एवं उपन्यासकार का परिचय।

अनुशासित पुस्तकें :-

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| 1. काव्यशास्त्र विविध आयाम | : मधु खराटे |
| 2. हाइमावाक् आतु | : रोबेन रोसेन किस्कु रापाज |

III. MAJOR COURSE- MJ 18:**संताली साहित्यकार एवं उनकी कृतियां**

Marks: 25 (5 Attd. + 20 SIE: 1Hr) + 75 (ESE: 3Hrs) = 100

Pass Marks: Th (SIE + ESE) = 40

(Credits: Theory-04) **Theory: 60 Lectures**

पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा :-

1. विद्यार्थी संताली साहित्यकारों और उनके कृतियों से परिचित होंगे।
2. उनमें साहित्य सृजन की अभिरुचि उत्पन्न हो सकेगी जिससे संताली साहित्य विकसित होगी।
3. विद्यार्थियों में साहित्य को समझने की दृष्टि विकसित हो सकेगी।
4. संताली साहित्य के प्रारंभिक और विकासात्मक स्वरूप से परिचित हो सकेंगे।

प्रस्तावित संरचना :- संताली साहित्यकार एवं उनकी कृतियाँ

इकाई 1. प्राचीन साहित्यकारों का परिचय एवं कृतियाँ

इकाई 2. मध्यकालीन साहित्यकारों का परिचय एवं कृतियाँ

इकाई 3. आधुनिक साहित्यकारों का परिचय एवं कृतियाँ

इकाई 4. संताली साहित्यकार : पी.ओ. बोडिंग, एल.ओ. स्क्रैप्स्रुड, बाल किशोर बास्की, आदित्य मित्र 'संताली', डोमन साहू समीर, बाबूलाल मुर्मू 'आदिवासी', कृष्ण चन्द्र दुडू, भाईया हाँसदा 'चासा', ठाकुर प्रसाद मुर्मू।

अनुशंसित पुस्तकें :-

- | | |
|--|--|
| 1. संताली साहित्य का उद्भव और विकास | : डॉ. कृष्ण चन्द्र दुडू |
| 2. संताली साहित्य का इतिहास | : बाबूलाल मुर्मू 'आदिवासी' |
| 3. संताली साहित्य का इतिहास | : भाईया हाँसदा |
| 4. Bibliography of the Santali Writers (Part -1,2) | : All India Santali Writer's Association |

IV. MAJOR COURSE- MJ 19:

अनुवाद विज्ञान

Marks: 25 (5 Attd. + 20 SIE: 1Hr) + 75 (ESE: 3Hrs) = 100

Pass Marks: Th (SIE + ESE) = 40

(Credits: Theory-04) Theory: 60 Lectures

पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा :-

1. इस पाठ्यक्रम के अध्ययन से विद्यार्थी अनुवाद के विभिन्न पक्षों को गहराई से समझ सकेंगे।
2. अनुवाद के विभिन्न प्रकार, अनुवाद प्रक्रिया, अनुवाद के विभिन्न स्वरूप एवं महत्व का समझ से अनुवाद में उनकी रूचि को बढ़ाया जा सकेगा।
3. इससे अपनी भाषा-साहित्य की समृद्धि में सहायता मिलेगी।

प्रस्तावित संरचना :- अनुवाद विज्ञान

इकाई 1. अनुवाद का अर्थ, परिभाषा, अनुवाद का महत्व, अनुवाद का स्वरूप, अनुवाद कला, विज्ञान, शिल्प, अनुवाद की समस्या, अनुवाद के प्रकार, अनुवाद की प्रक्रिया, अनुवाद की समस्याएं, अनुवाद के क्षेत्र में संभावनाएं।

इकाई 2. संताली भाषा से हिन्दी में साहित्य की किसी एक विधा अथवा किसी गद्यांश-पद्यांश अथवा शब्दों का अनुवाद लेखन देवनागरी अथवा ओलचिकि लिपि में अपेक्षित होंगे।

इकाई 3. हिन्दी अथवा अंग्रेजी से संताली भाषा में साहित्य की किसी एक विधा अथवा किसी गद्यांश,पद्यांश, वाक्य अथवा शब्दों का अनुवाद लेखन देवनागरी अथवा ओलचिकि लिपि में अपेक्षित होंगे।

अनुशासित पुस्तकें :-

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------|
| 1. अनुवाद विज्ञान | : डॉ. भोलानाथ तिवारी |
| 2. अनुवाद विज्ञान | : विनोद गोदरे |
| 3. अनुवाद कला : सिद्धांत एवं प्रयोग | : डॉ. कैलाश चंद्र भाटिया |
| 4. अनुवाद कला | : डॉ. विश्वनाथ अय्यर |
| 5. अनुवाद सिद्धांत और प्रयोग | : जी. गोपीनाथन |
| 6. अनुवाद विज्ञान की भूमिका | : के.के. गोस्वामी |

SEMESTER VIII

I. MAJOR COURSE- MJ 20:

संताली भाषा विज्ञान

Marks: 25 (5 Attd. + 20 SIE: 1Hr) + 75 (ESE: 3Hrs) = 100

Pass Marks: Th (SIE + ESE) = 40

(Credits: Theory-04) **Theory: 60 Lectures**

पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा :-

1. विद्यार्थियों को भाषा के स्वरूप और महत्त्व का ज्ञान प्राप्त होगा।
2. संताली साहित्य से परिचित हो सकेंगे।
3. लिपि और लिपि की समस्याओं से परिचित हो सकेंगे।
4. भाषा परिवर्तन के कारणों से परिचित हो सकेंगे।

प्रस्तावित संरचना :- संताली भाषा विज्ञान

इकाई 1. संताली भाषा का परिचय, परिभाषा, उत्पत्ति, क्षेत्र विस्तार, वर्गीकरण, विशेषता, भाषा परिवर्तन के कारण, बोली और भाषा में अंतर।

इकाई 2. ध्वनिविज्ञान, पद विज्ञान, वाक्य विज्ञान, अर्थविज्ञान

इकाई 3. ओलचिकि लिपि का परिचय, लिपि का उद्भव और विकास, ओलचिकि लिपि के जनक पंडित रघुनाथ मुर्मू, गुण-दोष, लिपि समस्या एवं संभावनाएँ।

अनुशंसित पुस्तकें :-

- | | |
|------------------------------------|----------------------------|
| 1. संताली आदपारसी आकिल | : बाबूलाल मुर्मू 'आदिवासी' |
| 2. संताली का भाषा वैज्ञानिक अध्ययन | : डॉ. कृष्ण चन्द्र डुडू |
| 3. भाषा विज्ञान | : डॉ. भोलानाथ तिवारी |
-

II. ADVANCED MAJOR COURSE- AMJ 1: झारखण्ड के महापुरुष एवं आदि विरासत

Marks: 25 (5 Attd. + 20 SIE: 1Hr) + 75 (ESE: 3Hrs) = 100

Pass Marks: Th (SIE + ESE) = 40

(Credits: Theory-04) Theory: 60 Lectures

पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा:-

1. झारखण्ड के महापुरुष एवं आदि विरासत पत्र के अंतर्गत विद्यार्थियों को अपनी अस्मिता, पहचान और अधिकार के लिए शहीद हुए विभिन्न विभूतियों के जीवन संघर्षगाथा की इतिहास से परिचय कराना है।
2. इससे विद्यार्थियों में अपनी समाज, देश और राष्ट्र के प्रति प्रेम और सम्मान की भावना जाग्रत होगी।
3. इसके साथ ही संताल समुदाय का आदि विरासत, उसकी सामाजिक, सांस्कृतिक, धार्मिक एवं अन्य विशेषताएँ और महत्व को जान सकेंगे।

पाठ्य संरचना :- झारखण्ड के महापुरुष एवं आदि विरासत

इकाई 1. सिद्धो-कान्हू मूर्मू, चांद-भैरव, बाबा तिलका मांझी, फूलो-झानो, पोदो हो, बिरसा मुण्डा, वीर बुधु भगत, तिलका मांझी, ठाकुर विश्वनाथ शाहदेव, शेख भिखारी, गणपत राय, सिंगराय-बिंदराय, नीलाम्बर-पीताम्बर, तेलंगा खड़िया, मछुआ गागराई, महेश्वर जामुदा, सिनगी दई, कईली दई, माकी दई।

इकाई 2. हिहिड़-पिपिड़ि, लुगु बुरु घंटा बाड़ी, दोरबार चटानि, सीतानाला, कपि बुरु, सुतियाम्बे, उलिहातु, डोम्बारी बुरु, चोकाहातु, मरंग बुरु, दा:सोड, सुकन बुरु, चलकद इत्यादि। इन विरासतों की सामाजिक, सांस्कृतिक, धार्मिक एवं अन्य महत्व, विशेषताएं।

इकाई 3. पद्मश्री डॉ. रामदयाल मुण्डा, पं. रघुनाथ मूर्म, कोल लको बोदरा, पद्मश्री दिगंबर हांसदा, कार्तिक उरांव बिहारी लकड़ा, पद्मश्री जुएल लकड़ा, जयपाल सिंह मुण्डा, एन. ई. होरो, भीखराम भगत, राय साहब बंदी राम उरांव, पं. आयता उरांव, बहादुर उरांव, पद्मश्री जानुम सिंह सोय, लाड़ो जोंको आदि।

अनुशासित पुस्तकें :-

- | | |
|---|------------------------|
| 1. झारखण्ड के शहीद | : डॉ. भुवनेश्वर अनुज |
| 2. सिंहभूम के शहीद लड़ाका हो | : डॉ. दमयंती सिंक् |
| 3. बिरसा मुण्डा और उनका आंदोलन | : डॉ. कुमार सुरेश सिंह |
| 4. आधुनिक भारत के निर्माता बिरसा मुण्डा | : डॉ. अनुज कुमार धान |
| 5. शहीद वीर बुधू भगत जीवन और दर्शन | : डॉ. राम किशोर भगत |
| 6. वीर बुधु भगत संघर्षगाथा | : डॉ. राम किशोर भगत |
| 7. आदिवासी नायक | : डॉ. राम किशोर भगत |
| 8. आदिवासी धर्म एवं संस्कृति के अग्रदूत : कार्तिक उरांव | : रायनन्द साहु |

III. ADVANCED MAJOR COURSE- AMJ 2:**झारखण्डी कानून एवं स्वशासन व्यवस्था**

Marks: 25 (5 Attd. + 20 SIE: 1Hr) + 75 (ESE: 3Hrs) = 100

Pass Marks: Th (SIE + ESE) = 40

(Credits: Theory-04) **Theory: 60 Lectures**

पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा:-

1. विद्यार्थी झारखण्डी समुदाय के संस्कृति, कानून व पारम्परिक शासन व्यवस्था का ज्ञान प्राप्त कर सकेंगे।
2. झारखण्डी कानून व पारम्परिक शासन-व्यवस्था से परिचित हो सकेंगे।

प्रस्तावित संरचना :- झारखण्डी कानून एवं पारम्परिक शासन व्यवस्था**इकाई 1.** छोटानागपुर काश्तकारी अधिनियम (सी.एन.टी. एक्ट 1908 अधिनियम)

संतालपरगना काश्तकारी अधिनियम (एस.पी.टी. एक्ट अधिनियम)

इकाई 2. पेसा (PESA) कानून 'द प्रोविजनल ऑफ पंचायत एक्टेशन टू द शिड्यूल्ड एरिया-1996 एवं विल्किन्सन रूल'**इकाई 3.** पारम्परिक शासन व्यवस्था - मुण्डा-मानकी व्यवस्था, पड़हा-पंचायत, माझी-परगनैत, माँझी, आतूबैसी लोबीरबैसी, डोकलोऽ-सोहोर, ग्रामसभा, पंचायत, दिउरि, पाहन, महतो, दीवान, कोटवार के दायित्व, अधिकार, सामाजिक महत्व, प्रमुख प्रावधान।**अनुशासित पुस्तकें :-**

- | | |
|--|----------------------|
| 1. ग्राम पंचायत व्यवस्था : कितनी अच्छी, कितनी बुरी | : पी.एन.एस.सुरीन |
| 2. छोटानागपुर काश्तकारी अधिनियम (सी.एन.टी. एक्ट १९०८) | : डी.पी. नरुल्ला |
| 3. संताल परगना काश्तकारी अधिनियम (एसपीटी एक्ट) | : क्राउन पब्लिकेशन्स |
| 4. झारखण्ड पंचायती राज अधिनियम, २००१ | : रश्मि कात्यायन |
| 5. आदिवासी अधिकार | : सं. रमेश जेराई |
| 6. मैन्यूअल ऑफ झारखण्ड लैंड्स | : रश्मि कात्यायन |
| 7. छोटानागपुर भूमि विधियाँ | : एस.एन.श्रीवास्तव |
| 8. पंचायती राज चुनौतियाँ एवं संभावनाएँ | : महिपाल |
| 9. हो जनजाति की पारम्परिक मानकी-मुण्डा स्वशासन व्यवस्था (पोड़ाहाट-कोल्हान) | : कमल लोचन कोड़ाह |

IV. ADVANCED MAJOR COURSE- AMJ 3:
पारम्परिक ज्ञान एवं तकनीकी

Marks: 25 (5 Attd. + 20 SIE: 1Hr) + 75 (ESE: 3Hrs) = 100

Pass Marks: Th (SIE + ESE) = 40

(Credits: Theory-04) Theory: 60 Lectures

पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा:-

1. पारम्परिक ज्ञान संताल जनजाति की बौद्धिक सम्पदा है जो सदियों से चली आ रही है। यह इनकी अस्तित्व का अभिन्न अंग है।
2. इनमें इनकी सांस्कृतिक विरासत, रीति-रिवाज, और विश्वास एवं ज्ञान प्रणालियों का अक्षय भण्डार संरक्षित है।
3. इस विषय के अध्ययन से विद्यार्थियों को पारम्परिक ज्ञान हासिल होगा।
4. वे अर्थव्यवस्था एवं पर्यावरण के प्रति जागरूक होंगे।
5. उनमें पारम्परिक ज्ञान एवं तकनीकी से कौशल का सृजन किया जा सकेगा।

प्रस्तावित संरचना :- पारम्परिक ज्ञान एवं तकनीकी

इकाई 1. पारम्परिक ज्ञान की अवधारणा, विशेषताएं, पारम्परिक ज्ञान प्रणाली का महत्व, पारम्परिक ज्ञान और लोक विश्वास, पारम्परिक ज्ञान संरक्षण प्रणाली।

इकाई 2. शिकार, कृषि, चिकित्सा, मौसम, पारिस्थितिकी, पर्यावरण एवं आकाशीय पिण्ड से संबंधित ज्ञान।

इकाई 3. समाज में पारम्परिक ज्ञान का महत्व, वर्तमान चुनौतियां।

अनुशंसित पुस्तकें :-

- | | |
|---|-----------------------|
| 1. सिलास हेम्ब्रम | : होड़ोपैथी रेड् रानू |
| 2. मेनस राम ओड़ेया | : मतुराअः कहानि भाग-३ |
| 3. एरे उइको | : डॉ. दासराम बारदा |
| 4. रेहेत् रानपुथी | : नुनकू सोरेन |
| 5. Santal Medicine and Connected Folklore | : P.O. Bodding |

COURSES OF STUDY FOR FYUGP IN "SANTALI" MINOR

MINOR COURSE-1A

(SEM-I)

I. MINOR COURSE- MN 1A:

परिचयात्मक संताली

Marks: 25 (5 Attd. + 20 SIE: 1Hr) + 75 (ESE: 3Hrs) = 100

Pass Marks: Th (SIE + ESE) = 40

(Credits: Theory-04) Theory: 60 Lectures

पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा :-

1. विद्यार्थी संताली साहित्य की ऐतिहासिक पृष्ठभूमि, प्रारंभिक और विकासात्मक स्वरूप से परिचित हो सकेंगे।
2. संताली साहित्य की उद्भव-विकास, नामकरण, लेखन परम्परा, क्षेत्र-विस्तार और विशेषताओं के बारे में जान सकेंगे।
3. संताली साहित्य विधा से परिचित हो सकेंगे।
4. संताली साहित्य के कवियों से परिचित हो सकेंगे।

प्रस्तावित संरचना :- परिचयात्मक संताली

इकाई— 1 संताली की ऐतिहासिक पृष्ठभूमि, उद्भव-विकास, नामकरण, लेखन परम्परा, क्षेत्र-विस्तार, विशेषताएँ।

इकाई— 2 संताली लोकसाहित्य एवं शिष्ट साहित्य

(क) लोक साहित्य— लोकगीत, लोककथा, लोकगाथा, लोकनाट्य एवं प्रकीर्ण साहित्य

(ख) शिष्ट साहित्य—

1. पद्य साहित्य— गीत एवं कविताएँ
2. गद्य साहित्य— कहानी, उपन्यास, नाटक, निबंध एवं जीवनी

इकाई—3 कवि एवं काव्य

(क) प्राचीन काल

(ख) मध्य काल

(ग) आधुनिक काल

अनुशंसित पुस्तकें :-

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. संताली भाषा साहित्य का उद्भव और विकास | : डॉ. कृष्ण चन्द्र टुडू |
| 2. संताली सांवहेत् रेयाक् नागाम | : लोखोन चोंद्रो मुर्मू |
| 3. संक्षिप्त संताली साहित्य | : परिमल हेम्ब्रम |
| 4. सानताडी सांवहेत रेना: ओमोनोम | : प्रो (डॉ.) कृष्ण चन्द्र टुडू |
| 5. संताली लोकगीतों में साहित्य एवं संस्कृति | : डॉ. रतनहेम्ब्रम |
| 6. संताली होड़ सांवहेत् | : डॉ. कृष्ण चन्द्र टुडू |
| 7. संताली भेन्ताकाथा एवं काहतुक | : बाबूलाल मुर्मू 'आदिवासी' |
| 8. होड़ काथा आर भेन्ता काथा | : धीरेन्द्र नाथ बास्के |
| 9. कुदुम पुथी | : बाबूलाल मुर्मू 'आदिवासी' |
| 10. संताली लोक गीत और जीवन दर्शन | : रमेश हेम्ब्रम |
| 11. नाहाक् लोक कथा संग्रह | : सुशील हेम्ब्रम |

MINOR COURSE-1B**(SEM-III)****II. MINOR COURSE- MN 1B:****संताल जनजाति के संस्कार****Marks: 25 (5 Attd. + 20 SIE: 1Hr) + 75 (ESE: 3Hrs) = 100****Pass Marks: Th (SIE + ESE) = 40****(Credits: Theory-04) Theory: 60 Lectures****पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा :-**

1. संताल जनजाति के संस्कार" पत्र के अध्ययन से विद्यार्थी मुण्डा जनजाति के विभिन्न संस्कारों से अवगत होंगे।
2. इससे विद्यार्थियों में समाज में निहित विशुद्ध संस्कृति के प्रति जानने की जिज्ञासा बढ़ेगी और परंपरा से चली आ रही रीति-रिवाज, मान्यता, विश्वास आदि से अवगत होंगे।

प्रस्तावित संरचना :- संताल जनजाति के संस्कार

इकाई 1. संताल जनजाति में संस्कार की अवधारणा, संस्कार का उद्गम एवं संस्कार उत्पत्ति के कारक तत्व, संस्कार के उद्देश्य, महत्व, मानव जीवन में संस्कारों का प्रभाव।

इकाई 2. जन्म, विवाह एवं मृत्यु संस्कार की प्रक्रिया, उद्देश्य, महत्व, संस्कारों की विशेषताएं, मान्यताएं एवं लोक विश्वास, वर्तमान में संस्कार परिवर्तन के कारक तत्व एवं प्रभाव।

अनुशंसित पुस्तकें :-

- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| 1. संताल कोआक् आरीचाली आरसी | : डॉ. स्टेनशीला हेम्ब्रम |
| 2. खेरवाल आरीबाँदी | : डॉ. कृष्ण चन्द्र टुडू |
| 3. समाज और संस्कृति | : डॉ. श्याम चरण दुबे |

MINOR COURSE-1C

(SEM-V)

III. MINOR COURSE- MN 1C:

संताल जनजाति के पर्व-त्यौहार एवं आभूषण

Marks: 25 (5 Attd. + 20 SIE: 1Hr) + 75 (ESE: 3Hrs) = 100

Pass Marks: Th (SIE + ESE) = 40

(Credits: Theory-04) Theory: 60 Lectures

पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा :-

1. संताल जनजाति के पर्व-त्यौहार एवं आभूषण पत्र के अंतर्गत विद्यार्थी हो जनजाति के पर्व-त्यौहारों की सामाजिक, धार्मिक एवं सांस्कृतिक महत्व, विधि-विधान, पर्व-त्यौहारों की विशेषता आदि को समझ सकेंगे।
2. इससे पर्व-त्यौहारों के प्रति उनकी रूचि बढ़ेगी और वे इसे वैज्ञानिक ढंग से समझ सकेंगे।

प्रस्तावित संरचना :- संताल जनजाति के पर्व-त्यौहार एवं आभूषण

इकाई 1. संताल जनजाति में पर्व की अवधारणा, परिभाषा, सोहराय, जतरा, बाहा, करम, नवाजोम, दसंय, दुसु, की अवधारणा, मान्यताएं एवं लोक विश्वास, विधि-विधान, विशेषताएं एवं महत्व।

इकाई 2. पारम्परिक आभूषण - सुदूपसि, चांवरिजू, फीता, फुलि, लुलुक, मकड़ी, माला, कानफूल, मंदली, सांका, चुड़ी, मेडेंडू सकोम, कारलाफुलि, बाजु, मुदम, खडुआ, मोहोर, पोला, बेरा, डंडागुलसी, इत्यादि की बनावट एवं प्रयोग।

इकाई 3. संताल जनजाति के पर्व-त्यौहारों में आधुनिकता का प्रभाव, संरक्षण के उपाय, भविष्य की उपादेयता।

अनुशंसित पुस्तकें :-

- | | |
|--|----------------------|
| 1. झारखण्ड के पारम्परिक आभूषण | : डॉ. अंजुलता कुमारी |
| 2. दोड सेरेञ | : भागवत मुर्मू |
| 3. आदि धरम | : डॉ. रामदयाल मुण्डा |
| 4. म्युजिकल कल्चर ऑफ मुण्डारी ट्राइब | : सेम तोपनो |
| 5. पर्व-त्यौहार, मेले और पर्यटन | : संजय कृष्ण |
| 6. विषय संबंधित विभिन्न पत्र-पत्रिकाएं | |

MINOR COURSE-1D
(SEM-VII)

IV. MINOR COURSE- MN 1D:
भारत की जनजातीय संस्कृति
Marks: 25 (5 Attd. + 20 SIE: 1Hr) + 75 (ESE: 3Hrs) = 100
Pass Marks: Th (SIE + ESE) = 40
(Credits: Theory-04) Theory: 60 Lectures
पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा :-

1. भारत की जनजातीय संस्कृति पत्र के अंतर्गत विद्यार्थियों को जनजाति की परिभाषा, संकल्पना, जनजातियों के सामाजिक संस्थाओं, जनजातियों की विविध संस्कृति, सामाजिक संस्थाओं आदि की जानकारी दी जायेगी।
2. उनके बीच जनजातियों के समस्याओं को विश्लेषण कर उनमें समाधान के विकल्प को तलाशना एवं जनजातियों के विकास एवं संरक्षण के लिए लागू सरकारी योजनाएं, कार्यक्रमों की जानकारी उपलब्ध कराना।

प्रस्तावित संरचना :- भारत की जनजातीय संस्कृति

इकाई 1. भारत में जनजातियों को उद्भव एवं ऐतिहासिक पृष्ठभूमि, जनजाति की परिभाषा एवं संकल्पना, जनजातियों का वर्गीकरण, जनजातीय प्रशासन का इतिहास, जनजातियों की सामाजिक संस्थायें (परिवार तथा नातेदारी, आर्थिक संगठन, राजनैतिक संगठन, युवागृह, अखड़ा)।

इकाई 2. जनजातीय समस्यायें एवं समाधान के उपाय, जनजातियों में सामाजिक एवं सांस्कृतिक परिवर्तन, जनजातीय योजनायें, कार्यक्रम तथा उनका कार्यान्वयन, समकालीन चुनौतियाँ एवं उपाय।

अनुशासित पुस्तकें :-

- | | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 1. जनजातीय भारत | : नदीम हसनैन |
| 2. भारत में आदिनिवासियों का इतिहास | : एच. लाल |
| 3. झारखण्ड के आदिवासी | : डॉ. जियाउद्दीन अहमद |
| 4. झारखण्ड की जनजातियाँ | : बिमला चरण शर्मा, कीर्ति विक्रम |
-

ABILITY ENHANCEMENT COURSE-AEC SANTALI ELECTIVE
(SEM-III)**I. SANTALI ELECTIVE - 1:****लेखन एवं प्रारूपण****Marks: 50 (ESE: 3Hrs) = 50****Pass Marks: Th (SIE) = 20****(Credits: Theory-02) 30 Hours****पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा :-**

1. इस पत्र के अध्ययन से विद्यार्थियों में लेखन के प्रति रुचि जगेगी।
2. उनमें लेखन कौशल का विकास होगा। इसके साथ ही अभिव्यक्ति कौशल को विकसित करने में भी मदद मिलेगी।
3. भाषा में रुचि एवं मौखिक और लिखित अभिव्यक्ति कौशल को विकसित करने में मदद मिलेगी।
4. कार्यालय से संबंधित विभिन्न प्रकार के पत्र व्यवहार किस प्रकार किये जाते हैं? संपादकीय लेखन कैसे लिखा जाना है? विद्यार्थियों के अंदर इसको विकसित मूल उद्देश्य है। इसके साथ ही प्रारूपण क्या है? प्रारूप लिखने के लिए किन-किन नियमों का पालन किया जाता है?
5. सैद्धांतिक पक्षों की जानकारी प्राप्त होगी।

प्रस्तावित संरचना :- लेखन एवं प्रारूपण

इकाई 1. लेखन का परिचय, लेखन कौशल का विकास एवं महत्व, पत्र लेखन, कार्यालयी पत्र-व्यवहार, संपादकीय पत्र लेखन, आवेदन लेखन।

इकाई 2. प्रारूपण का अर्थ, प्रारूप लेखन की अवधारणा, प्रारूप लिखने के नियम, प्रारूपण की विशेषताएं, प्रारूप लेखन के प्रकार।

अनुशंसित पुस्तकें :-

- | | |
|---------------------------------------|----------------------|
| 1. रचनात्मक लेखन | : रमेश गौतम (संपादक) |
| 2. साहित्य चिंतन: रचनात्मक आयाम | : रघुवंश |
| 3. पत्रकारी लेखन के आयाम | : मनोहर प्रभाकर |
| 4. सरकारी पत्र एवं दस्तावेज लेखन विधि | : आविद रिजवी |
-

ABILITY ENHANCEMENT COURSE-AEC SANTALI ELECTIVE
(SEM-IV)**II. SANTALI ELECTIVE - 2:****संताली वाक् कला एवं सम्प्रेषण****Marks: 50 (ESE: 3Hrs) = 50****Pass Marks: Th (SIE) = 20****(Credits: Theory-02) 30 Hours****पाठ्यक्रम के इस अंश का अधिगम परिणाम निम्नवत् होगा :-**

1. छात्रों को भाषा का ज्ञान कराना ।
2. इस पत्र के अध्ययन से विद्यार्थियों में भाषा संप्रेषण कौशल विकास होगा ।
3. उन्हें भाषा संप्रेषण के विभिन्न माध्यमों से परिचय प्राप्त होगा ।

प्रस्तावित संरचना :- संताली वाक् कला एवं सम्प्रेषण

इकाई 1. भाषा संप्रेषण का अर्थ, संप्रेषण की अवधारणा, संप्रेषण की परिभाषाएं, संप्रेषण का स्वरूप, संप्रेषण के प्रकार, संप्रेषण का तकनीकी पक्ष, संप्रेषण का सामाजिक परिप्रेक्ष्य, भाषा शिक्षण में संप्रेषण का महत्व, संप्रेषण के उद्देश्य।

इकाई 2. संचार, दूर संचार (टेलीफोन, रेडिया, दूरदर्शन), जन संचार (हाट-बाजार, मेला आदि), मिडिया (प्रिंट मिडिया, इलेक्ट्रॉनिक मिडिया)।

अनुशंसित पुस्तकें :-

- | | |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1. सरकारी पत्र एवं दस्तावेज लेखन विधि | : आविद रिजवी |
| 2. संक्षेपण और पल्लवन | : कैलाश चन्द्र भाटिया, तुमन सिंह |